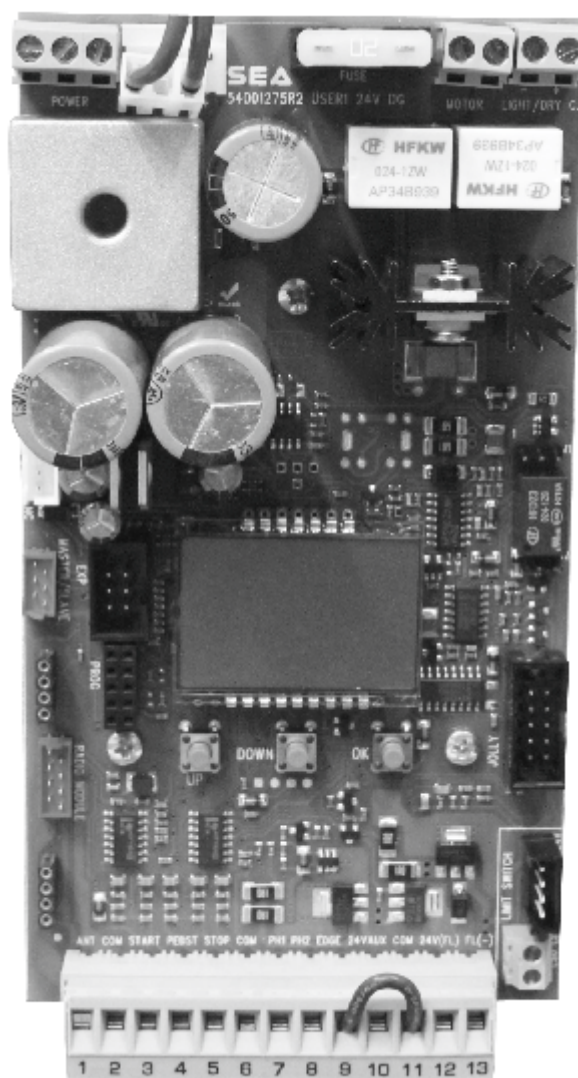


USER 1 - 24V DG MAXI

23024074

DISPOSITIVO ELECTRÓNICO 24V == PARA CANCELAS CORREDIZOS Y BARRERAS



SEA S.p.A.

Zona Ind.le S. Atto - 64020 S. Nicolò a Tordino (TE)

Tel. 0861.588341 - Fax 0861.588344

www.seateam.com

e-mail: seacom@seateam.com

DESCRIPCIÓN PLACA BASE

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

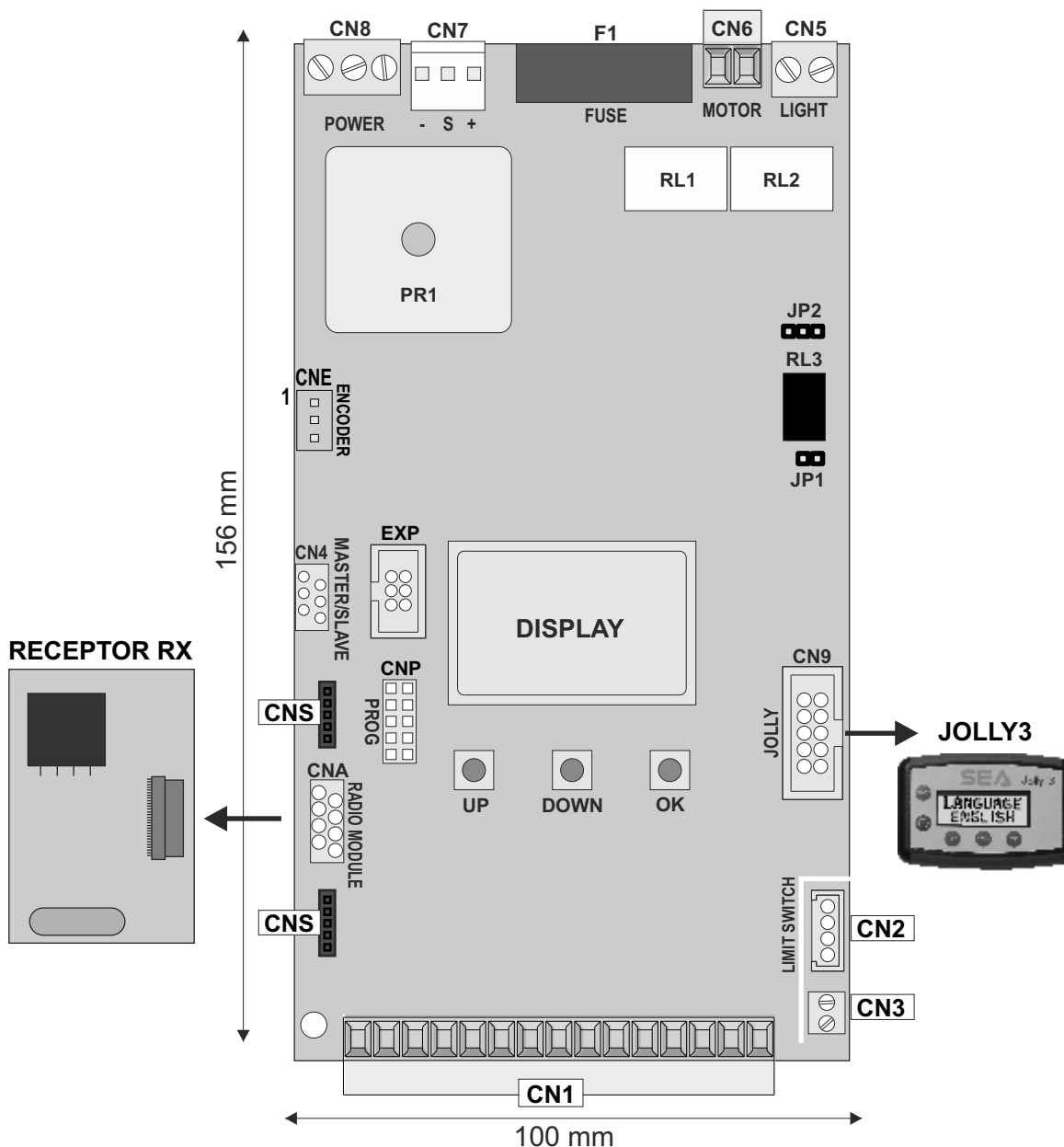
Tensión de alimentación de la central: 24 V~

Corriente max motor: 20A

Absorción en stand-by: 30 mA

Temperatura de funcionamiento: -20°C ↗ +50°C ↘

Características de caja para exterior: 305 x 225 x 125 mm - Ip55



CN1 = Conector entradas/salidas

CN2 = Conector final de carrera pre-cableado

CN3 = Conector final de carrera no pre-cableado

CN4 = Conector master/slave

CN5 = Conector salida luz de cortesía

CN6 = Conector motores

CN7 = Conector baterías - Inserción rápida

CN8 = Conector alimentación

CN9 = Conector Jolly 3

CNA = Conector receptor RX

CNE = Conector Encoder

CNP = Conector de programación

CNS = Conector receptor RF FIX

EXP = Conector modulo externo

OK = Botón de programación

DOWN = Botón de programación

UP = Botón de programación

RL1 = Relé mando motores

RL2 = Relé mando motores

RL3 = Relé salida contacto seco/luz

PR1 = Puente rectificador

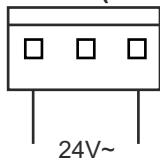
F1 = Fusible 20 AT

JP1 = Activación relé 3

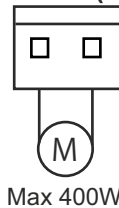
JP2 = Selección contacto seco/luz

CONEXIONES

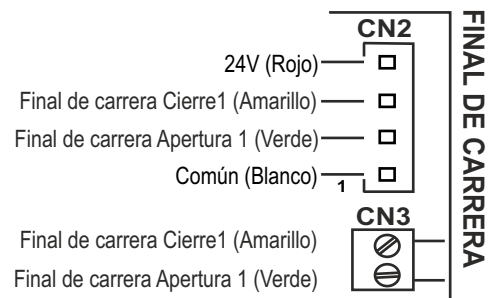
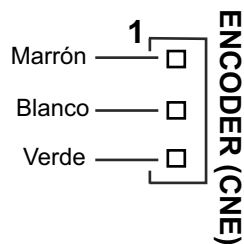
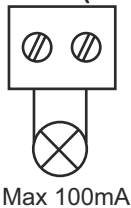
POWER (CN8)



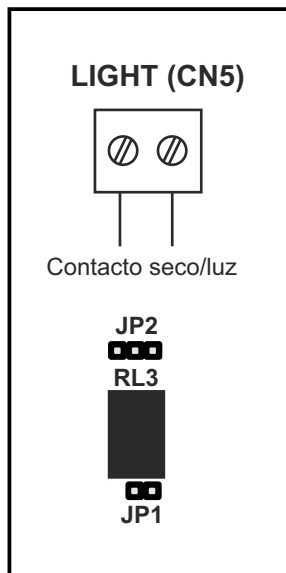
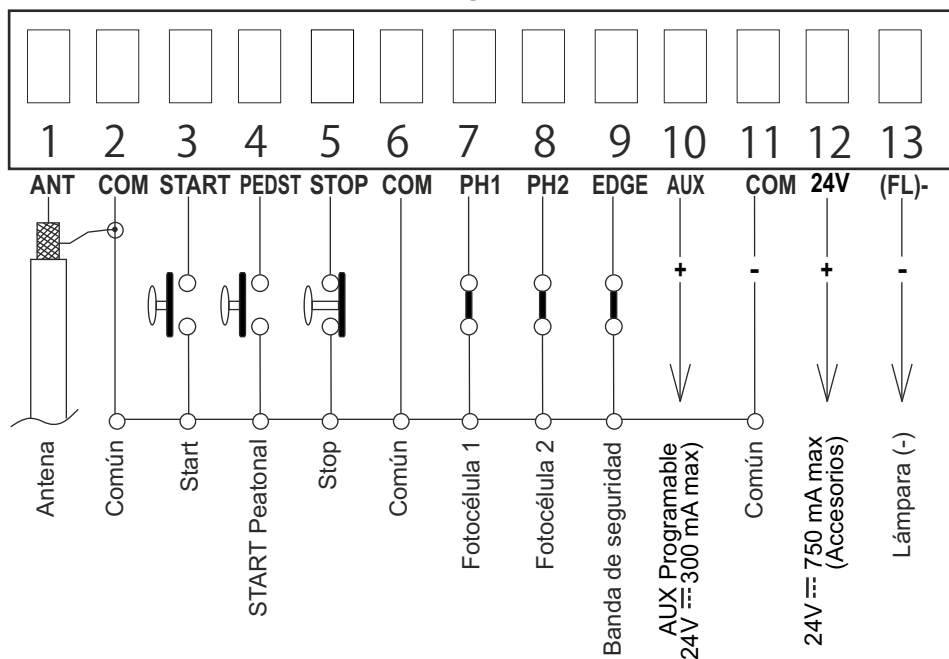
MOTOR (CN6)



LIGHT (CN5)

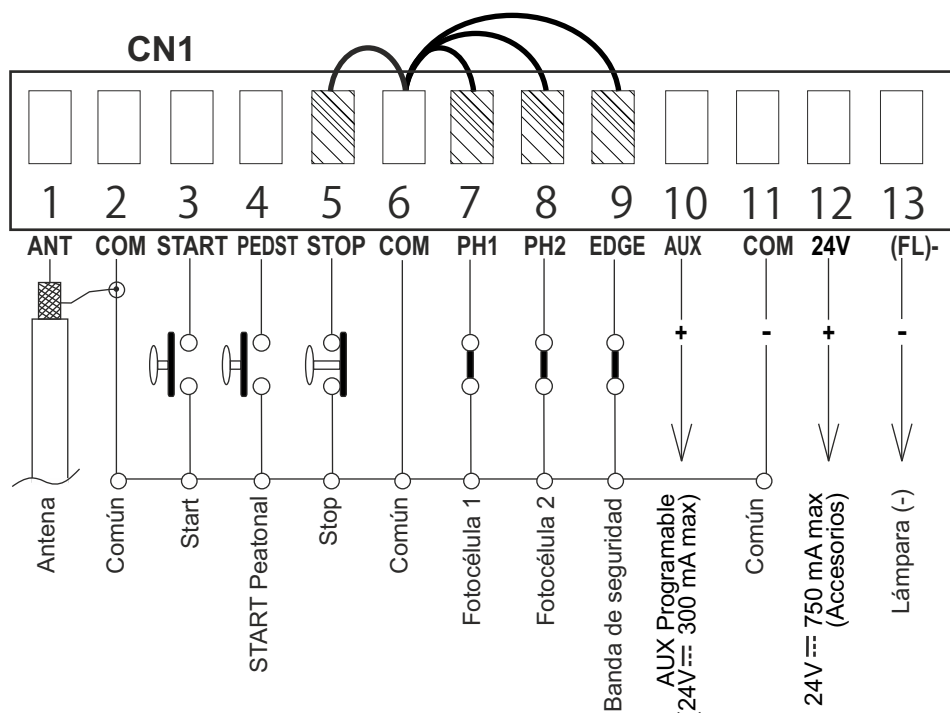


CN1



JUMPERS

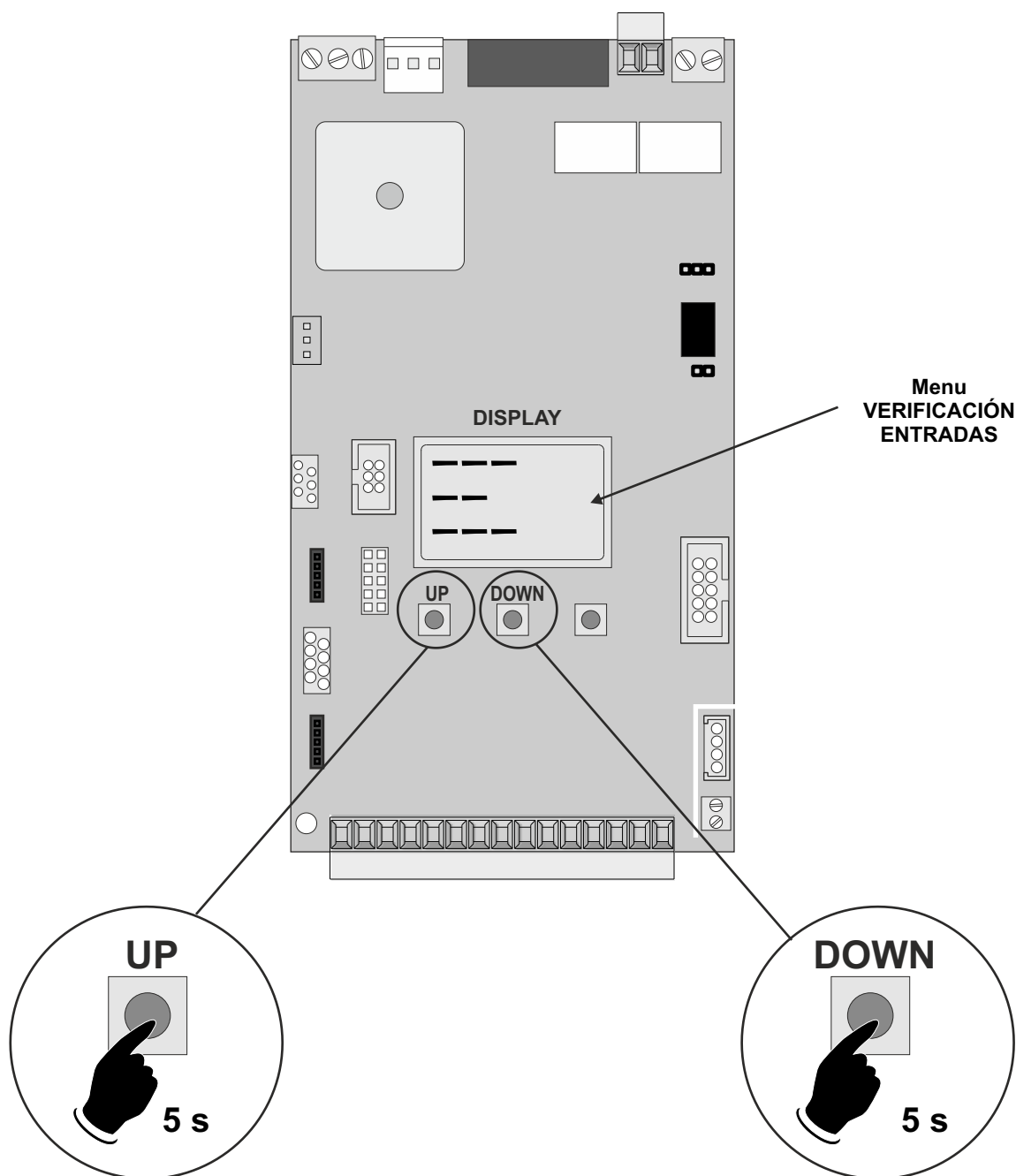
ATENCIÓN: la tarjeta está predispuesta con el reconocimiento automático de las entradas N.C. no utilizadas, fotocélulas, stop y fin de carrera, con excepción de la entrada **BANDA DE SEGURIDAD**. Las entradas excluidas en autoprogramación pueden restablecerse en el menú "Averigua entradas" sin repetir la programación



Las funciones descritas sobre este manual están disponibles a partir de la Revisión 02.01 compatible sólo con JOLLY 3

PROGRAMACIÓN

AUTOAPRENDIZAJE RÁPIDO



Acceso a Programación rápida

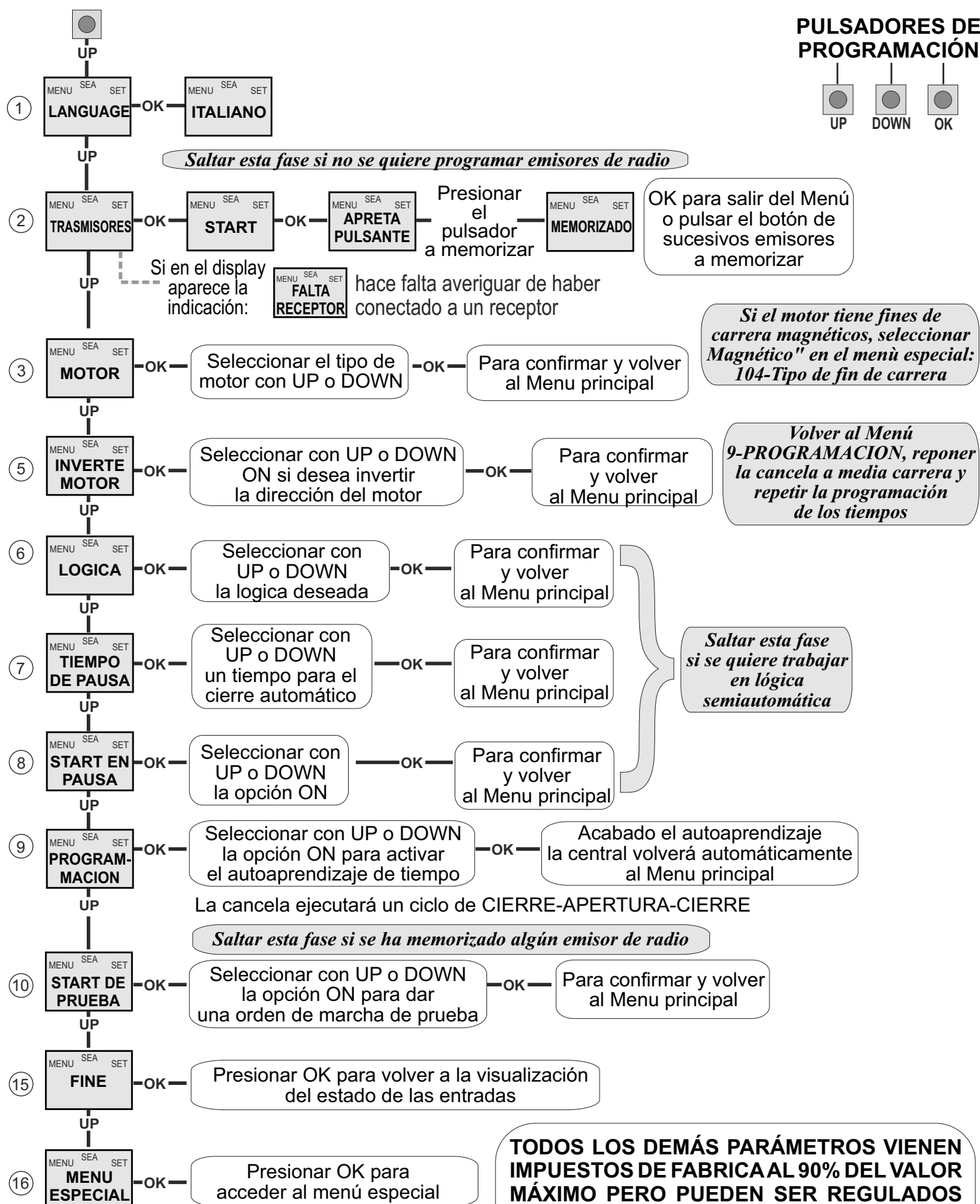
Es posible acceder a la programación rápida manteniendo pulsado UP durante 5 segundos desde el menú "Verificación de entradas" (en el display aparecen las rayitas indicadoras del estado de las entradas), hasta que el motor se pone en funcionamiento.

Memorización rápida de emisores con comando de START.

Pulsar DOWN durante 5 seg. desde el menú "Verificación de entradas" (en el display aparecen las rayitas indicadoras del estado de las entradas).

Cuando aparezca en pantalla "Apreta pulsante", pulsar el canal del emisor que se desee memorizar para el comando START. Pulsando OK se puede salir del menú; saldrá automáticamente tras 5 seg. sin pulsar ningún emisor.

PROGRAMACION RAPIDA



TODOS LOS DEMÁS PARÁMETROS VIENEN IMPUESTOS DE FABRICA AL 90% DEL VALOR MÁXIMO PERO PUEDEN SER REGULADOS DESDE EL MENU ESPECIAL. PARA ENTRAR EN EL MENU ESPECIAL, MOVERSE EN UNO DE LOS MENU Y PRESIONAR AL MISMO TIEMPO UP Y DOWN DURANTE 5 SEGUNDOS

AUTO-PROGRAMACIÓN TIEMPOS DE TRABAJO

AUTO-PROGRAMACIÓN MOTORES CON FIN DE CARRERA

NOTA PRELIMINAR: si están presentes los finales de carrera magnéticos antes del aprendizaje verificar que la tarjeta sea programada con fin de carrera magnético **MENU ESPECIAL 104 - TIPO DE FIN DE CARRERA - "Magnético"**

- 1) Desactivar la corriente eléctrica, desbloquear el motor y posicionar manualmente la cancela o la barrera a mitad de recorrido
- 2) Restablecer el bloqueo mecánico y alimentar la tarjeta
- 3) Seleccionar 9-PROGRAMMACION en la pantalla, luego OK y luego UP o DOWN. En este punto la cancela hará automáticamente un ciclo de CIERRE-APERTURA-CIERRE *
- 4) Autoaprendizaje terminado

* **ATENCIÓN:** Si el motor abre en lugar de cerrar en el primero ciclo, es necesario retirar y restablecer la alimentación, seleccionar en la pantalla el menu 5-INVERTE MOTOR y con los pulsadores UP y DOWN poner en ON, o si se dispone del programador JOLLY 3, activar la función cambio motor y fin de carrera (si está presente). Si el motor marcha en cierre y se para, llevar el alimentación y invertir los cables del motor, luego repetir la programación.

ATENCIÓN: este procedimiento es potencialmente peligroso y tiene que ser ejecutado únicamente por personal especializado y en condiciones de seguridad.

El cuadro presenta de fábrica una programación de DEFAULT. Para poner en marcha la tarjeta con la regulación de default (estándar) es suficiente tener apretados los pulsadores UP y DOWN al mismo tiempo y dar alimentación a la tarjeta hasta que aparezca «INIT» en pantalla. Los valores fijados Estándar están indicados en la tabla de menú.

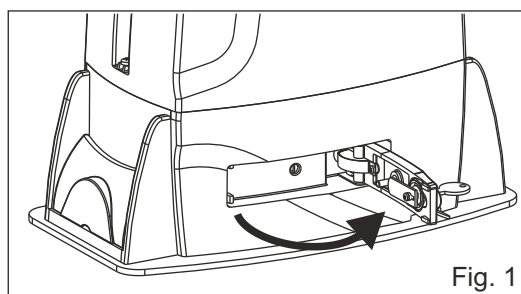


Fig. 1

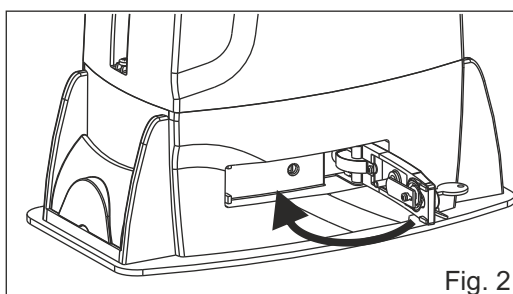


Fig. 2

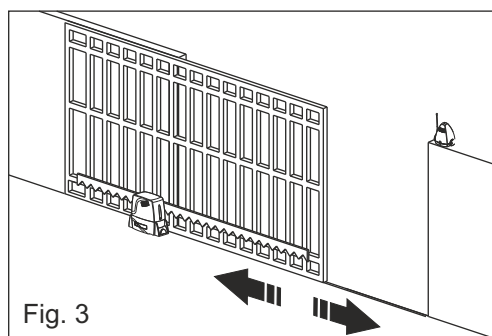


Fig. 3

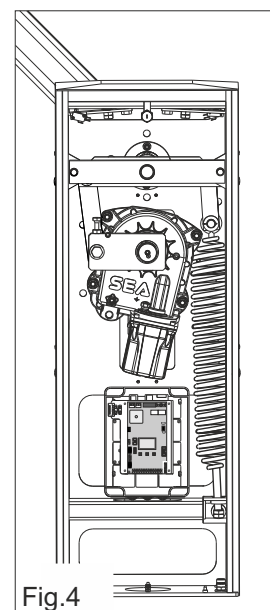


Fig.4

PROGRAMACIÓN DEL MOTOR SLIM SIN FINAL DE CARRERA

El motor SLIM no tiene finales de carrera y sólo funciona con Encoder. Para el aprendizaje de la carrera es necesario que el motor llega en los topes mecánicos. El aprendizaje consiste de un ciclo CIERRE-APERTURA-CIERRE con detección automática de los topes mecánicos. En el ciclo normal, el motor se detendrá en alrededor de 1 cm del tope mecánico. Este espacio se puede regular a través del parámetro de liberación motor (MENU 82).

Advertencia:

En caso de orden de STOP, corte de energía o detección obstáculo, el motor va a realizar una maniobra de cierre a baja velocidad, hasta el tope mecánico de cierre, para recuperar la posición.

LOGICA DE FUNCIONAMIENTO

LOGICA AUTOMATICA

Un comando de start abre la cancela. Un segundo impulso durante la apertura no será aceptado.

Un mando de start durante el cierre invierte el movimiento.

NOTA1: Para obtener el cierre automático es necesario regular el tiempo de pausa; en caso contrario todas las lógicas resultarán semi-automáticas.

NOTA2: Es posible elegir si aceptar o no el start durante la pausa seleccionando desde el MENU 7-START EN PAUSA y seleccionando ON u OFF. De fábrica el parámetro está en OFF.

LOGICA DE SEGURIDAD

Un comando de start abre la cancela. Un segundo impulso durante la apertura invierte el movimiento.

Un comando de start durante el cierre invierte el movimiento.

NOTA1: Para obtener el cierre automático es necesario regular el tiempo de pausa; en caso contrario todas las lógicas resultarán semi-automáticas.

NOTA2: Es posible elegir si aceptar o no el start durante la pausa seleccionando desde el MENU 7-START EN PAUSA y seleccionando ON u OFF. De fábrica el parámetro está en OFF.

LOGICA PASO A PASO TIPO 1

El mando de start sigue la lógica ABRE-STOP-CIERRA-STOP-ABRE.

NOTA1: Para obtener el cierre automático es necesario regular el tiempo de pausa; en caso contrario todas las lógicas resultarán semi-automáticas.

NOTA2: Es posible elegir si aceptar o no el start durante la pausa seleccionando desde el MENU 7-START EN PAUSA y seleccionando ON u OFF. De fábrica el parámetro está en OFF.

LOGICA PASO PASO TIPO 2

El mando de start sigue la lógica ABRE-STOP-CIERRA-ABRE.

NOTA1: Para obtener el cierre automático es necesario regular el tiempo de pausa; en caso contrario todas las lógicas resultarán semi-automáticas.

NOTA2: Es posible elegir si aceptar o no el start durante la pausa seleccionando desde el MENU 7-START EN PAUSA y seleccionando ON u OFF. De fábrica el parámetro está en OFF.

LOGICA HOMBRE PRESENTE

La cancela se abrirá mientras se tenga apretado el pulsador de apertura **START**; soltándolo la cancela se detiene. La cancela cierra mientras se tenga apretado el pulsador conectado a **PEATONAL**; soltándolo la cancela se detiene. Para efectuar los ciclos completos de apertura o de cierre es necesario tener constantemente apretado el pulsador correspondiente.

LOGICA 2 PULSADORES

Un start abre, un start peatonal cierra. En apertura no es aceptado el cierre. En cierre un mando de start reabre, un mando de start peatonal (cierra), es ignorado.

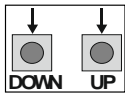
GESTION INSERCIÓN PASSWORD

Con una tarjeta nueva todos los menús serán visibles y programables y el password resultará inhabilitado. Al seleccionar a uno de los MENU' y al tener comprimido al mismo tiempo UP y DOWN por 5 segundos se entra en el menú SP en el que está presente un sub-menú llamado 112-PASSWORD. En el menú 112-PASSWORD al comprimir OK se accede a la inserción del código numérico de password de 4 cifras. Con UP y DOWN es posible incrementar o reducir la cifra y con OK confirmar la cifra seleccionada y pasar automáticamente a la cifra siguiente. Al dar el OK a la última cifra comparecerá la escita "Seguro?". Al dar nuevamente OK se confirmará la activación del password y será visualizado el mensaje OK, en cambio al comprimir UP o DOWN será posible anular la operación y será visualizada la escrita "Operacion nulla". Al insertar el password esto será definitivamente activo solo cuando se acabe el tiempo de stand-by del display o bien apagando y reavivando la tarjeta. Cuando esté activo el password los menús solo estarán visibles y ya no programables. Para desbloquearlos será necesario insertar el password correcto en el menú 112-PASSWORD si el password fuera equivocado se visualizará el mensaje "Error". A ese punto si el password estará insertado correctamente los menús resultarán desbloqueados y será posible modificar nuevamente los parámetros de la tarjeta. Cuando la tarjeta esté desbloqueada desde el menú 112-PASSWORD también será posible insertar un nuevo y diferente password de la misma manera descrita arriba y entonces el password anterior ya no será válido. Si se olvide el password para desbloquear la central es necesario contactar la asistencia técnica que valorará si proveer el procedimiento de desbloqueo de la central.

N.B: El password no se puede programar a través del palmar JOLLY 3

ESQUEMA FUNCIONES MENU USER 1 24V DG MAXI

MENU		SET	DESCRIPCION	DEFAULT	VALOR FIJADO
1	LANGUAGE	Español	Italiano	English	
		English	Inglés		
		Français	Francés		
		Italiano	Español		
		Dutch	Holandés		
2	TRASMISORES	Start	Start	Start	
		Start peatonal	Start peatonal		
		Modulo exterior	Modulo externo		
		Stop	Stop		
		Stop bestable	Pulsado una vez apaga la cancela; dos veces reactiva el mando de Start	Start Peatonal	
		Desbloquear	Memorización de un mando para el desbloqueo del electrofreno		
		Cancelar un tx	Cancelación de sólo un TX		
		Cancelar la memoria	Cancelación memoria TX		
		Fin	Salida por menu Transmisores		
3	MOTOR	Saturn Fast	Saturn Fast	Saturn 1500 Lepus 2000	
		Saturn Super Fast	Saturn Super Fast		
		Joint *	Joint		
		Unidad hidráulica	Unidad hidráulica		
		Lepus Box Chain *	Lepus Box Chain		
		Slim *	Slim		
		B-800 *	B-800		
		Saturn 1500 Lepus 2000	Saturn 1500 Lepus 2000		
		Barrera *	Barrera		
Orion Box Fast	Orion Box Fast				
5	INVIERTE MOTOR	On	En ON invierte la apertura con el cierre y/o viceversa (Nota: se invierten los motores como los finales de carrera)	Off	
		Off	Desactivado		
6	LOGICA	Automática	Automática	Apre-stop-cierra-apre	
		Apre-stop-cierra-stop-apre	Paso a Paso tipo 1		
		Apre-stop-cierra-apre	Paso a Paso tipo 2		
		2 pulsadores	Dos botones		
		Seguridad	Seguridad		
		Hombre presente	Hombre presente		
7	TIEMPO DE PAUSA	Off	Desactivado (Lógicas semi-automáticas)	Off	
		1 240	Ajustable de 1 seg. hasta 4 minutos		
8	START EN PAUSA	Off	En pausa no acepta el Start	Off	
		On	En pausa acepta el Start		
9	PROGRAMACION	Off on	Arranque aprendizaje tiempos	Off	
10	START DE PRUEBA	Off on	Mando de Start	Off	
14	RESET	Mantener presionado el botón UP hasta que aparece una cuenta regresiva de 5 segundos; al final aparece "INIT" que confirma el Reset de la tarjeta electrónica			
15	FIN	Apretar OK para volver a la visualización de la versión de firmware y a la visualización de la versión del estado de las entradas			
16	MENU ESPECIAL	Presionar OK para acceder al menú especial			



MENÚ ESPECIAL

PRESIONAR AL MISMO TIEMPO PARA 5 SEGUNDOS PARA ACCEDER O SALIR DEL MENÚ ESPECIAL

ESQUEMA FUNCIONES MENÚ ESPECIAL USER 1 24V DG MAXI



Para entrar en el Menu Especial moverse en uno de los menu y presionar al mismo tiempo UP y DOWN para 5 segundos

Para salir apretar END o moverse en uno de los menu y presionar al mismo tiempo UP y DOWN para 5 segundos

MENU	SET	DESCRIPCION	DEFAULT	VALOR FUADO
17	VELOCIDAD APERTURA 1	30 100	Reglable de 30 a 100	70
18	VELOCIDAD CIERRE 1	30 100	Reglable de 30 a 100	70
21	VELOCIDAD DECELERACION APERTURA 1	30 100	Reglable de 30 a 100	40
22	VELOCIDAD DECELERACION CIERRE 1	30 100	Reglable de 30 a 100	40
25	VELOCIDAD APRENDIZAJE	30 100	Reglable de 30 a 100	75
28	PAR APERTURA 1	10 100	Pareja apertura M1 Nota: con motores hidráulicos el par estará al 100%	Aprendido en Programación
29	PAR CIERRE 1	10 100	Pareja cierre M1 Nota: con motores hidráulicos el par estará al 100%	Aprendido en Programación
32	ENCODER	On	En On habilita la lectura del Encoder, en OFF la inhabilita	On
47	ENCODER PAR. 1	Xxx.	Impulsos leídos por el Encoder durante el funcionamiento (Motor 1)	
48	ENCODER TOT. 1	Xxx.	Impulsos Encoder memorizados en programación (Motor 1)	
32	ENCODER	Potenciómetro	Habilita la lectura del potenciómetro con tarjeta LE	Off
51	I.PAR.M1	-----	Señala la posición actual del potenciómetro en la hoja del motor 1. Este parámetro es útil para ver si el potenciómetro se lee correctamente	
52	I.AP.M1	De valor aprendido a ± 100 pulsos	Señala las impulsiones almacenadas por la unidad cuando la hoja del Motor1 está completamente abierta	
53	I.CH.M1	De valor aprendido a ± 100 pulsos	Señala las impulsiones almacenadas por la unidad cuando la hoja del M1 está completamente cerrada	
32	ENCODER	Off	ON habilita la lectura Encoder; OFF muestra los tiempos de trabajo aprendidos	Off
33	SENSIBILIDAD APERTURA MOTOR 1	10% (intervención rápida) 99% (intervención lenta) Off (intervención excluida)	Ajuste la sensibilidad amperométrica del Encoder/Potenciómetro en el Motor 1 en apertura Desactivado	35%
34	SENSIBILIDAD CIERRE MOTOR 1	10% (intervención rápida) 99% (intervención lenta) Off (intervención excluida)	Ajuste la sensibilidad amperométrica del Encoder/Potenciómetro en el Motor 1 en cierre Desactivado	35%
37	SENSIBILIDAD DECELERATION (Sólo con barrera)	10% (intervención rápida) 99% (intervención lenta)	Ajusta la sensibilidad amperométrica en deceleración. Activa sólo con barreras (300ms - 3s)	30%
46	INVERSION CIERRE	Total	En caso de obstaculo o banda de seguridad, en cierre, reabre totalmente y si el cierre automático está activado, se ententará para 5 veces	Total
		Parcial	En caso de obstaculo, banda de seguridad o potenciómetro, se hace una inversión parcial de la dirección (de acerca 30 cm) y después se para	

Para los menu de 47 a 48 ver el menu 32- ENCODER = On

Para los menu de 51 a 53 ver el menu 32- ENCODER = Potenciómetro

MENU		SET	DESCRIPCION	DEFAULT	VALOR FIJADO
57	INTENSIDAD TRABAJO 1	-----	Muestra la corriente consumida por el motor durante el movimiento. La letra H a lado del valor de corriente indica la superación del umbral de inversión establecido		
59	DECELERACION APERTURA 1	Off (*) 100	Desde inhabilitado hasta el 100% de la carrera	30	
60	DECELERACION CIERRE 1	Off (*) 100	Desde inhabilitado hasta el 100% de la carrera	30	
* Para los motores con freno hidráulico CF o con doble freno hidráulico 2CF el parámetro debe estar en OFF					
63	DECELERACION (sólo para los motores *)	0 %  100%	Regula el paso entre pareja máxima y disminución de velocidad	Variable basada en el motor	
64	ACELERACION	0 %  100%	Tramo de aceleración. Regula la salida del Motor	70%	
Para lo menu de 65 a 68 ver el menu 32- ENCODER = Off					
70	RECUPERACION POSICION APERTURA	0 15 segundos	Recobra la inercia del motor en apertura después del stop o la inversión	6s	
71	RECUPERACION POSICION CIERRE	0 15 segundos	Recobra la inercia del motor en cierre después del stop o la inversión	6s	
72	TOLERANCIA APERTURA MOTOR 1	0 100	Regla la tolerancia entre golpe y obstáculo en apertura Motor 1	0	
73	TOLERANCIA CIERRE MOTOR 1	0 100	Regla la tolerancia entre golpe y obstáculo en cierre Motor 1	0	
79	ANTI-INTRUSION	Solo apertura	Si se fuerza la puerta manualmente, la tarjeta pone en marcha el motor para restablecer el estado de la puerta antes de ser forzada (sólo con fines de carrerra)	Off	
		Solo cierre			
		Apertura y cierre			
		Off			
82	DESENGANCHE MOTOR DESPUES CIERRE	Off	Desactivado	Off	
		1 100	Reglable de 1 a 100		
85	PRE-DESTELLO	Solo cierre	Pre-destello activo sólo antes del cierre	Off	
		0.0 5.0 seg.	Duración pre-destello		
86	LUZ INTERMITENTE	Normal	Normal	Normal	
		Piloto	Lámpara piloto		
		Siempre	Siempre encendido		
		Buzzer	Buzzer		
87	INTERMITENTE Y TIMER	Off	La luz intermitente queda apagada con temporizador activo y cancela abierta	Off	
		On	La luz intermitente queda encendida con temporizador activo y cancela abierta		
88	LUZ DE CORTESIA	1 240	Luz piloto regulable de 1 s. hasta 4 min	En ciclo	
		En ciclo	Luz de cortesía en ciclo		
		Contacto seco	Activación 1 seg. después cada pulse de Start en ciclo, para el tiempo reglado		
		Siempre	Activación siempre 1 seg. después cada pulse de Start independientemente de la configuración luz de cortesía		
89	SEMAFORO A RESERVACION	Off On	Cuando se configura esta función la entrada peatonal se habilita para funcionar en la tarjeta auxiliar SEM (gestión semaforo)	Off	
90	APERTURA PEATONAL	20 100	Ajustable de 20 a 100	30	
91	PAUSA PEATONAL	= Start	La pausa en apertura peatonal es igual a la pausa de apertura total	= Start	
		Off	Desactivada		
		1 240	Ajustable de 1 segundo a 4 minutos		
92	TIMER	Off	Transforma la entrada seleccionada en una entrada a la que se puede conectar un reloj externo	Off	
		En Foto 2			
		En entrada peatonal			

MENU		SET	DESCRIPCION	DEFAULT	VALOR FIJADO
94	24V AUX (Max. 500 mA)	<i>Siempre</i>	Salida AUX siempre Alimentada	<i>Siempre</i>	
		<i>En ciclo</i>	Salida AUX activa solo durante el ciclo		
		<i>Apertura</i>	Salida AUX alimentada solo durante la apertura		
		<i>Cierre</i>	AUX alimentada solo durante el cierre		
		<i>En pausa</i>	AUX alimentada solo durante la pausa		
		<i>Fototest</i>	Prueba seguridades		
		<i>En ciclo y fototest</i>	Prueba seguridades con alimentación sólo durante el ciclo		
		<i>Gestión freno positivo</i>	Electrofreno positivo (24V en On con cancela apagada)		
		<i>Gestión freno negativo</i>	Electrofreno negativo (24V en On con cancela en ciclo y 1s antes del arranque)		
		<i>Gestión freno negativo Fotocélula</i>	Electrofreno negativo no activo en intervención fotocélula		
		<i>Indicador de puerta abierta</i>	1 relampagueo/seg. en apertura 2 relampagueos/seg. en cierre Encendida fija en Stop o Abierto		
		<i>Start 3 s</i>	Si activado, a cada Start o cada intervención fotocélula o banda, la salida 24Vaux se activa para 3 seg.		
		<i>Luz Led barrera</i>	la salida 24Vaux controlará las luces en la barrera de manera que, con barra cerrada la luz sea encendida, con barra abierta la luz sea apagada y con barra en movimiento la luz parpadee		
95	FOTOTEST	<i>Foto 1</i>	Autotest activo sólo en Fotocélula 1	<i>Off</i>	
		<i>Foto 2</i>	Autotest activo sólo en Fotocélula 2		
		<i>Foto 1 y 2</i>	Autotest activo en Foto1 y Foto2		
97	FOTOCÉLULA 1 ESPIRA 1	<i>Cierre</i>	Si la fotocélula está ocupada invierte el movimiento en cierre, durante la pausa impide el cierre	<i>Cierre</i>	
		<i>Apertura y cierre</i>	Si activada, la fotocélula bloquea el movimiento hasta que está ocupada; cuando se libera continua la apertura		
		<i>Stop</i>	Si se activa la fotocélula antes del mando de Start, esto será ignorado. Si se activa la fotocélula después del mando de Start, será ignorada la fotocélula. Si se activa la fotocélula durante el cierre, esta provocará la reapertura		
		<i>Stop y cierre</i>	En el cierre detiene el movimiento hasta que está ocupada; al liberar sigue cerrando		
		<i>Cerrar</i>	La fotocélula bloquea la puerta hasta que está ocupada tanto en apertura como en cierre; cuando se libera da un mando de cierre (Cierra un segundo después que se libera la fotocélula)		
		<i>Recarga pausa</i>	Si la fotocélula se ocupa durante la pausa ella carga de nuevo el tiempo de pausa. En el cierre invierte el movimiento		
		<i>Cancela tiempo de pausa</i>	Si se ocupa la fotocélula durante la apertura o la pausa o el cierre, la cancela reabre completamente y cierra sin contar el tiempo de pausa		

MENU		SET	DESCRIPCION	DEFAULT	VALOR FIJADO
98	FOTOCELULA 2 ESPIRA 2	<i>Cierre</i>	Si la fotocélula está ocupada invierte el movimiento en cierre, durante la pausa impide el cierre	<i>Stop y abre</i>	
		<i>Apertura y cierre</i>	Si activada, la fotocélula bloquea el movimiento hasta que está ocupada; cuando se libera continua la apertura		
		<i>Stop</i>	Si se activa la fotocélula antes del mando de Start, esto será ignorado. Si se activa la fotocélula después del mando de Start, será ignorada la fotocélula. Si se activa la fotocélula durante el cierre, esta provocará la reapertura		
		<i>Stop y cierre</i>	En el cierre detiene el movimiento hasta que está ocupada; al liberar sigue cerrando		
		<i>Cerrar</i>	La fotocélula bloquea la puerta hasta que está ocupada tanto en apertura como en cierre; cuando se libera da un mando de cierre (Cierra un segundo después que se libera la fotocélula)		
		<i>Recarga pausa</i>	Si la fotocélula se ocupa durante la pausa ella carga de nuevo el tiempo de pausa. En el cierre invierte el movimiento		
		<i>Cancela tiempo de pausa</i>	Si se ocupa la fotocélula durante la apertura o la pausa o el cierre, la cancela reabre completamente y cierra sin contar el tiempo de pausa		
		<i>Stop y abre</i>	Si la fotocélula se activa durante la apertura, la puerta se detiene y a la liberación continúa la apertura. La fotocélula es ignorada en el cierre		
		<i>Banda de Seguridad 2</i>	La entrada Fotocélula 2 puede también funcionar como banda de seguridad		
99	FOTO OFF EN CIERRE	0% 50%	Reglable de 0 a 50% del espacio aprendido		
100	BANDA DE SEGURIDAD 1	<i>Normal</i>	Contacto normal N.O.	<i>Normal</i>	
		<i>8K2</i>	Banda protegida por resistencia 8K2		
		<i>8K2 Double</i>	Permite la conexión de dos bandas 8K2		
		<i>Foto 1 10K</i>	La banda trabaja como una fotocélula protegida por una resistencia 10K		
102	DIRECCION BANDA DE SEGURIDAD 1	<i>Apertura y cierre</i>	Activa en apertura y cierre	<i>Apertura y Cierre</i>	
		<i>Solo apertura</i>	Activa sólo en apertura		
		<i>Solo cierre</i>	Activa sólo en cierre		
103	DIRECCION BANDA DE SEGURIDAD 2 (Sólo si el menú-98 está reglado en "banda de seguridad 2")	<i>Apertura y cierre</i>	Activa en apertura y cierre	<i>Apertura y Cierre</i>	
		<i>Solo apertura</i>	Activa sólo en apertura		
		<i>Solo cierre</i>	Activa sólo en cierre		
104	SELECT FIN DE CARRERA	<i>Mecánico</i>	Final de carrera mecánico	<i>Mecánico</i>	
		<i>Magnético</i>	Final de carrera magnético		
105	MASTER-SLAVE	Master	En aplicaciones con dos motores en máster-slave, permite de programar la tarjeta como Máster	<i>Off</i>	
		Slave	En aplicaciones con dos motores en máster-slave, permite de programar la tarjeta como Slave		
		Off	Desactivado		

MENU		SET	DESCRIPCION	DEFAULT	VALOR FIJADO
106	DIAGNOSIS	1 10	Visualiza los últimos acontecimientos ocurridos (ver el tablero de las averías)		
107	CICLOS MANUTENCION	100 240000	Regulable de 100 Hasta 100000	100000	
108	CICLOS CUMPLIDOS	0 240000	Señala los ciclos ejecutados. Para resetear tener comprimido OK	0	
112	PASSWORD	----	Permite de establecer contraseña que bloquea la modificación de los parámetros de la tarjeta	----	
113	EMERGENCY (Esta función prevé el uso del "STAR 1000" con la unidad "LB")	Off	Desactivado	Off	
		Emergency	Si no hay alimentación eléctrica pero tiene baterías conectadas, la puerta se abrirá completamente y permanecerá abierta. Al restablecer de la alimentación se realizará el cierre		
		Ultima apertura	Si no hay alimentación y las baterías son inferiores de 22V, la puerta abre y permanece abierta. Al restablecer de la alimentación se realizará el cierre		
		Ultima cierre	Si no hay alimentación y las baterías son inferiores de 22V, la puerta cierra y permanece cerrada hasta el restablecer de la alimentación		
117	CERRAR SIEMPRE	De Off a 240 segundos	Si no hay alimentación y la puerta se abre manualmente, al restablecer de la alimentación esta realizará el cierre después el tiempo reglado (de 0 hasta 240 segundos)	Off	
119	VELOCIDAD ESCRITURA PANTALLA	De 30% hasta el 100%	Leer la Nota 3 abajo	80%	
120	MENU BASICO	<p><i>Apretando OK se sale del menú especial.</i></p> <p><i>El menú especial se desactiva automáticamente después de 20 minutos</i></p>			

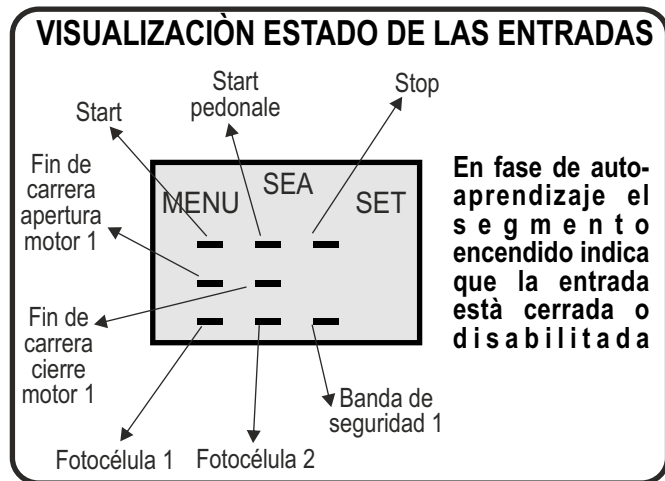
Nota1: el símbolo * indica que el valor estándar o el menu puede cambiar en función del tipo de motor seleccionado.

Nota2: después de la inicialización los parámetros "tipo de motor" y "tipo de fin de carrera" quedan configurados al valor seleccionado en programación.

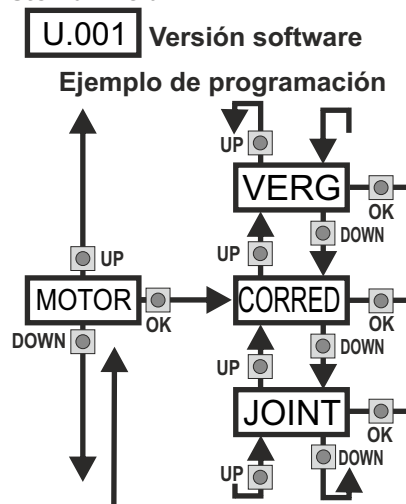
Nota3: con la velocidad de escritura de la pantalla ajustada a 30%, la misma será lenta. Por el contrario, si se ajusta a 100%, la velocidad de escritura de la pantalla será rápida. Advertencia: La velocidad no va a cambiar en el programador JOLLY 3

MENU VERIFICACIÓN ENTRADAS

Las regulaciones de la tarjeta se realiza desde los botones UP, DOWN y OK. Con UP y DOWN se recorre el MENÚ SUB-MENU, con OK se accede al MENU o SUB-MENU y se confirman las selecciones. Moviéndose en el menu 1-LANGUAGE al presionar a la vez los botones UP y DOWN se accede al MENU SP para las regulaciones especiales. Moviéndose en el menu1-LANGUAGE al mantener presionado el pulsador OK durante 5 segundos se accede al MENÚ de verificación, de dónde es posible averiguar el estado de funcionamiento de todas las entradas.









Sistema inicial



ESQUEMA FUNCIONES MENU VERIFICACIÓN ENTRADAS USER 1 24V DG MAXI

Se accede al Menú verificación entradas apretando OK durante 5 segundos.

MENU			Descripción	Descripción
START		Activo	Prueba start	El contacto debe ser N.O. Si al activar el correspondiente pulsador en la pantalla se muestra "set", la conexión es OK. Si "SET" permanece en pantalla, revisar las conexiones
		Desactivo		
STOP		Activo	Prueba stop	El contacto debe ser N.C. Si al activar el pulsador correspondiente, en la pantalla se muestra "Set" la conexión es OK. Si "SET" permanece en pantalla, revisar el contacto N.C. de la conexión
		Desactivo		
START PEATONAL		Activo	Prueba start peatonal	El contacto debe ser N.O. Si al activar el correspondiente pulsador en la pantalla se muestra "set", la conexión es OK. Si "SET" permanece en pantalla, revisar las conexiones
		Desactivo		
BANDA		Activo	Prueba banda de seguridad	El contacto debe ser N.C. Si al activar el pulsador correspondiente, en la pantalla se muestra "Set" la conexión es OK. Si "SET" permanece en pantalla, revisar el contacto N.C. de la conexión
		Desactivo		
FOTO1		Activo	Prueba fotocélula1	El contacto debe ser N.C. Si al activar el pulsador correspondiente, en la pantalla se muestra "Set" la conexión es OK. Si "SET" permanece en pantalla, revisar el contacto N.C. de la conexión
		Desactivo		
FOTO2		Activo	Prueba fotocélula 2	El contacto debe ser N.C. Si al activar el pulsador correspondiente, en la pantalla se muestra "Set" la conexión es OK. Si "SET" permanece en pantalla, revisar el contacto N.C. de la conexión
		Desactivo		
FIN DE CARRERA APERTURA			Prueba fin de carrera apertura	El contacto debe ser N.C. Si al activar el realivo mando en la pantalla se encede "Set" la entrada resultará funcionante. Si la voz "SET" permance prendida controlar que el contacto esté N.C o que no esté empeñado el relativo final de carrera
FIN DE CARRERA CIERRE			Prueba fin de carrera cierre	El contacto debe ser N.C. Si al activar el realivo mando en la pantalla se encede "Set" la entrada resultará funcionante. Si la voz "SET" permance prendida controlar que el contacto esté N.C o que no esté empeñado el relativo final de carrera
0.0V			Nivel tensión de las baterías	Esta voz indica el nivel de carga de las baterías.
FINE			Salida menú	

Nota: Los contactos **Stop**, **Banda**, **Fotocélula 1** y **Fotocélula 2**, si no se puentean en autoaprendizaje, serán desactivados y pueden reactivarse con este menu sin repetir el autoaprendizaje de los tiempos.

PROGRAMACION DE EMISORES DE RADIO

CON RECEPTOR ENCHUFABLE

! CUIDADO: para efectuar la programación de los emisores, es necesario haber conectado la antena e insertado el receptor en su conector CMR, si disponible con cuadro apagado. Con módulo RF UNI y RF UNI PG será posible utilizar tanto radiocomandos Coccinella Roll Plus, como radiocomandos a código fijo. El primer radiocomando memorizado determinará la tipología de los demás radiocomandos. En caso de que el receptor sea de tipo Rolling Code, para memorizar el primer emisor es necesario **apretar 2 veces** seguidas el pulsador del mando que se quiera programar. En el caso de que el radiocomando sea a código fijo es necesario **apretar 1 vez** la tecla del radiocomando que se quiere programar para memorizar el primer TX.

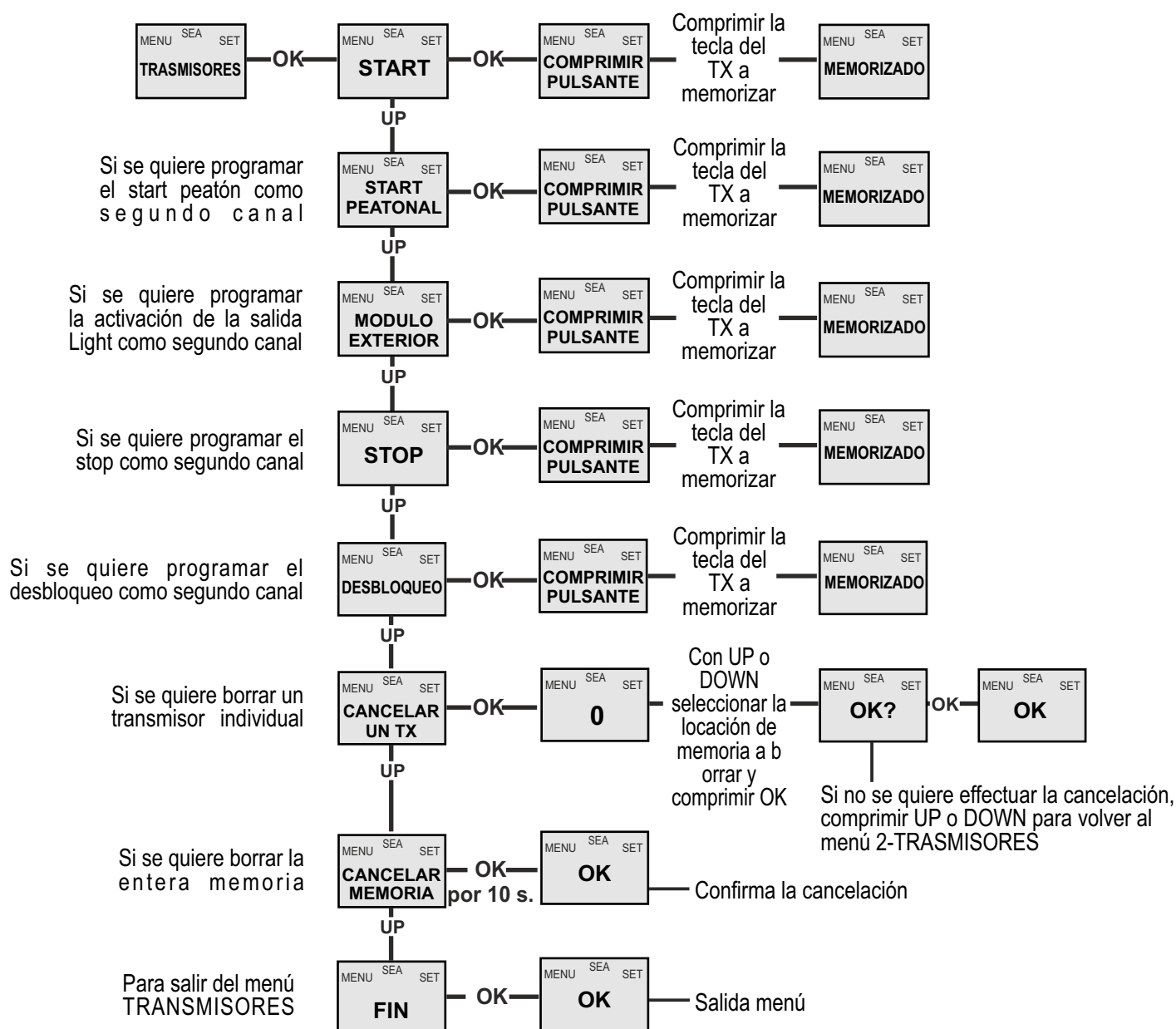
Nota:

- Efectuar la programación de emisores solo con puerta detenida.
 - Es posible memorizar máximo 2 de las 4 funciones posibles.
- Si se intenta grabar un emisor ya grabado previamente, la última función memorizada será la válida.

RF UNI	16 USUARIOS Sin memoria
	800 USUARIOS Con memoria adicional MEM
RF UNI PG <i>Viejo modelo</i>	100 USUARIOS Código fijo
	800 USUARIOS Roll Plus
RF UNI PG <i>Nuevo modelo</i>	800 USUARIOS Código fijo
	800 USUARIOS Roll Plus

EJEMPLO TABLERO

Dato TX de memoria	Pulsante dato TX	1	2	3	4	Número de serie	Cliente
0							
1							
2							
3							



PROGRAMACIÓN DE EMISORES DE RADIO

CON RECEPTOR RF FIX ENCHUFABLE

! CUIDADO: para efectuar la programación de los emisores, es necesario haber conectado la antena e insertado el receptor en su conector CNS, si disponible, a ficha apagada. Con módulo RF FIX será posible utilizar solo radiocomandos a código fijo.

Seleccionar por medio de la pantalla 2-TRASMISORES y seleccionar OK. Con los pulsadores UP y DOWN seleccionar el comando al que asociar el canal del emisor (es posible asociar máximo 2 canales) y apretar OK para confirmar la selección. Apretar el botón del emisor que se quiere asociar. Si la memorización tiene éxito, aparecerá en pantalla “Memorizado”.

En el MENU 2-TRASMISORES es posible seleccionar “Start” para asociar el mando de Start, “Start peatonal” para asociar el mando de Start peatonal, “Modulo exterior” para accionar un contacto sobre la salida EXP, “Stop” para asociar al emisor la orden de STOP, “Desbloquear” para asociar al tx el desbloqueo del electro-freno, “Cancelar un tx” para borrar el individual TX solo si es un TX Rolling Code Plus, “Cancelar memoria” para borrar todos los emisores, “Fine” (Para salir de el menu 2-TRASMISORES). Para desbloquear el electro-freno es necesario dar 3 impulsos consecutivos, el 4º impulso reactivará el bloqueo del electro-freno.

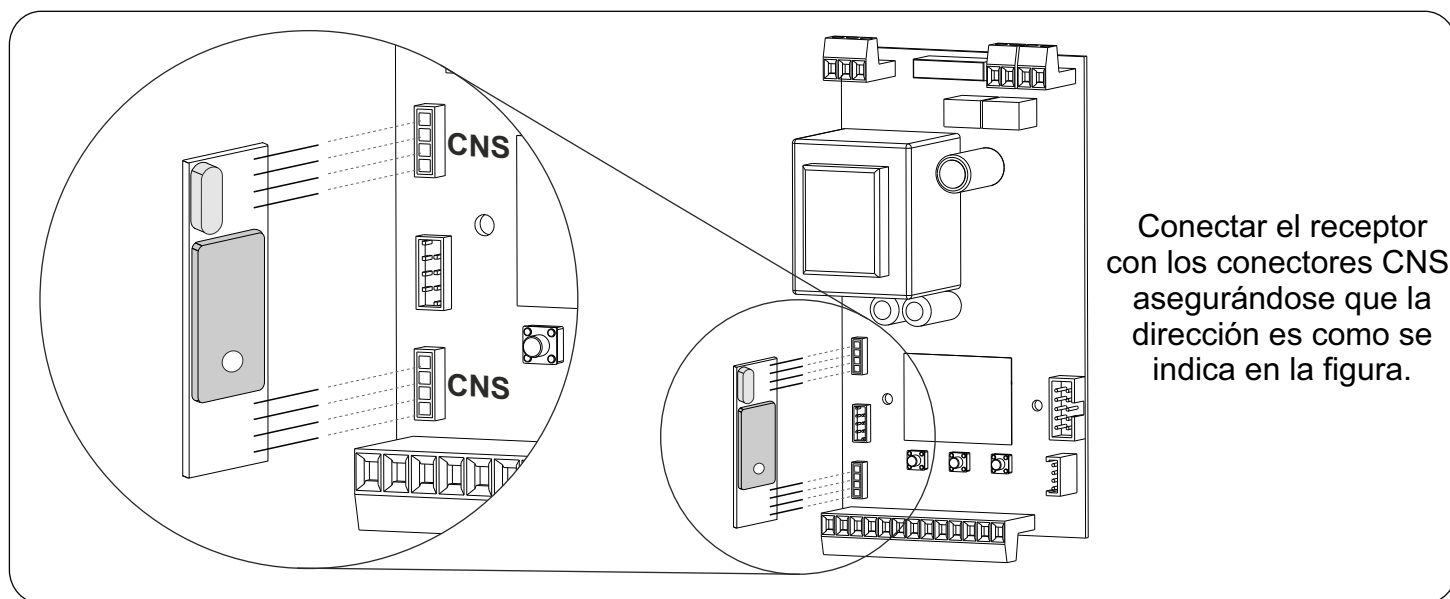
Nota:

- Efectuar la programación de emisores solo con puerta detenida.
- Será posible almacenar hasta un máximo de 16 códigos (botones), mediante la adición de la memoria MEMO serán posible almacenar hasta 496 códigos diferentes.
- Es posible memorizar máximo 2 de las 4 funciones posibles. Si se intenta grabar un emisor ya grabado previamente, la última función memorizada será la válida.

CANCELACIÓN DEL TX DESDE LA RECEPTORA

Con módulos RF FIX será posible sólo borrar la entera memoria de la RX.

Proceder de este modo: seleccionar desde el menu 2-TRASMISORES: “Cancelar memoria” y tener comprimido el pulsante OK hasta que sobre el display no aparezca la inscripción OK



START - STOP - PEATONAL - ANTENA - FOTOCÉLULA

Conexión fotocélula 1 y fotocélula 2

+ = 24V \equiv (Accesorios) max 750mA COM = 0V

PH1 = Contacto Fotocélula 1 PH2 = Contacto Fotocélula 2

Nota2: Para el autotest conectar el emisor a AUX y activar la función Autotest. La fotocélula 1 funciona durante el cierre y la fotocélula 2 durante la apertura. La Fotocélula 2 puede ser fijada también como TIMER (ver función TIMER).

Nota3: desde el menú 95-FOTOTEST es posible también activar el Autotest fotocélula en la fotocélula individual

OPCIONES en PHOTO1 y PHOTO2 configurables con pantalla integrada (ver los menú 97-98) o con programador JOLLY 3

Activación FOTO CLOSE ("Cerrar"): si está activado, al cerrar invierte el movimiento, durante la pausa evita el cierre.

Activación REPETIR PAUSA ("Repetir pausa"): si está activado durante la pausa recarga el temporizador de pausa. Al cerrar, invierte el movimiento.

Activación PHOTO OPEN AND CLOSE ("Apertura y cierre"): si activo, la fotocélula bloquea el movimiento hasta que está ocupada, a la liberación sigue la reapertura.

Activación PHOTO PARK ("Parar y cerrar"): durante la apertura no está activo; en pausa activa el cierre a la liberación de lo contrario no está activo; en cierre bloquea el movimiento hasta que está ocupada, a la liberación sigue el cierre.

Activación de PHOTO STOP ("Parar"): si está activado antes de abrir, la fotocélula bloquea la automatización hasta que está ocupada; durante la apertura es ignorada. En el cierre de la intervención de la fotocélula provoca la reapertura.

Activación FOTOS CERRAR INMEDIATAMENTE ("Cerrar"): la fotocélula detiene la puerta hasta que está ocupada tanto en apertura como en cierre; a la liberación sigue un comando de cierre (un segundo después la liberación).

Activación "Cancelar pausa": si se ocupa la fotocélula durante la apertura, la pausa o el cierre, la puerta se abre completamente y se cierra sin contar el tiempo de pausa

Opciones AUX 24V \equiv max 300mA configurables desde la pantalla (ver el menú 94) o con programador Jolly 3:

Es posible elegir cuando tener tensión sobre la salida AUX. Las opciones son: siempre, En ciclo, Apertura, Cierre, En pausa, Fototest, En ciclo y fototest, Gestion freno positivo, Gestion freno negativo, Indicador de puerta abierta. En caso de empleo de tarjetas con baterías y/o paneles fotovoltaicos se aconseja conectar los accesorios no utilizados a automatización apagada, ej. fotocélulas, a la salida AUX, configurándola con la opción "En ciclo". Con esta impostación activa será posible ahorrar energía, bajando los consumos en stand-by y sebiendo la autonomía del sistema.

START PEATONAL (N.O.) EI START se conecta entre los enchufes 2 y 4 del terminal CN1.

Esta entrada permite la apertura parcial cuyo espacio de apertura es fijable por la pantalla a bordo o por el palmar Jolly 3.

Nota1: el contacto para la apertura parcial es un contacto normalmente abierto (N.O.).

Nota2: en lógica 2 BOTONES es necesario pulsar el Start peatonal para volver a cerrar l'automación.

Nota3: En lógica Uomo Presente este pulsante mantenido emprimido efectua el cierre.

Nota4: si esta entrada queda ocupada en pausa, la cancela no cierra hasta que no esté liberada.

Activación TIMER: Esta entrada puede ser transformada en TIMER (ver TIMER).

STOP (N.C.) EI STOP se conecta entre los bornes 2 y 5 del terminal CN1.

Si se activa este pulsador, el motor se para inmediatamente en cualquier condición/posición. Es necesaria una orden de start para reestablecer el movimiento. Después de un Stop el motor reiniciará siempre en cierre.

START (N.O.) EI START se conecta entre los bornes 2 y 3 del terminal CN1.

Si se transmite un impulso a esta entrada se determina la apertura/cierre del automatismo. Puede ser transmitido a través de un llavín, una botonera, etc. Para conectar los dispositivos proveidos (por ejemplo la espira) se ruega de ver las relativas instrucciones.

Nota1: en lógica HOMBRE PRESENTE es necesario tener pulsado el Start para obtener la apertura del automatismo.

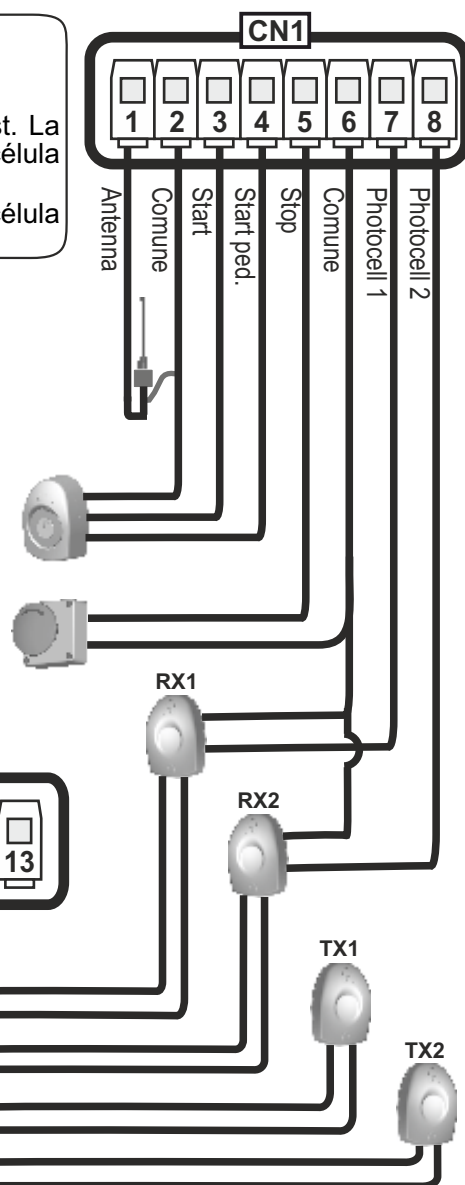
Nota2: en lógica 2 PULSADORES, start ejecuta la apertura.

TIMER Puede ser habilitado a través de la pantalla o el programador JOLLY 3. En ambos caso es un contacto N.O que hace abrir la puerta y la mantiene abierta hasta que se desactive, que entonces esperará el tiempo regulado de pausa y cerrará. El comando TIMER se activa en las entradas FOTO2 y PEATONAL.

Nota1: si se activa en la entrada peatonal, la función peatonal quedará deshabilitado en el radiomando también

Nota2: en caso de intervención de alguna seguridad durante el timer (Stop, Amperimétrica, Banda de seguridad) para restaurar el movimiento será necesario una señal de Start por el usuario.

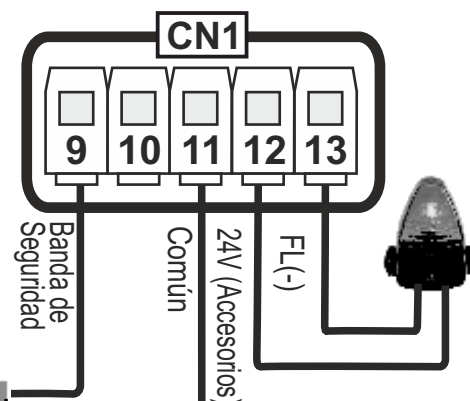
Nota3: en caso de falta de alimentación con TIMER activo, la cancela restablecerá el uso. En caso contrario, si a la vuelta de la alimentación el TIMER está desactivado, será necesario una orden de start para obtener el cierre (si la puerta ya se encontraba abierta).



LÁMPARA - BANDA DE SEGURIDAD - FOTOCÉLULA 10K - BUZZER

LÁMPARA 24V \equiv 3W MAX 12 y 13

Lámpara 24V \equiv (Accesorios) 3W max. (Lámpara de controle)
La lámpara intermitente puede ser conectada entre los contactos 24V \equiv (accesorios) y FL (-) de CN 1. La luz intermitente advierte que la puerta automática está en movimiento ejecutando un parpadeo por segundo en apertura y dos parpadeos por segundo en cierre. Permanece encendida fija en pausa. Por la lámpara es posible también señalar alarmas conectadas a dispositivos de STOP, FOTOCÉLULA 1, FOTOCÉLULA 2 y BANDA DE SEGURIDAD. Por la pantalla o programador JOLLY 3 es posible activar la función pre-parpadeo y/o modificar la función de la lámpara seleccionando el relampagueo fijo o piloto. El pre-parpadeo es temporizable de 0 a 5 s. o bien es posible sólo tenerlo antes del cierre. **El pre-parpadeo se puede programar de 0 a 5 segundos de lo contrario es posible ajustarlo sólo antes de cerrar**



Banda de Seguridad

Ejemplo de conexión de una Lámpara y de una Banda de Seguridad

BANDA DE SEGURIDAD 9 y 11

Es posible conectar la Banda de Seguridad, entre los contactos 9 y 11 de CN1. Si pulseada, abre el contacto provocando una inversión parcial del movimiento, en apertura como en cierre. La entrada Banda es regulable sólo en cierre, sólo en apertura o en ambas las direcciones.

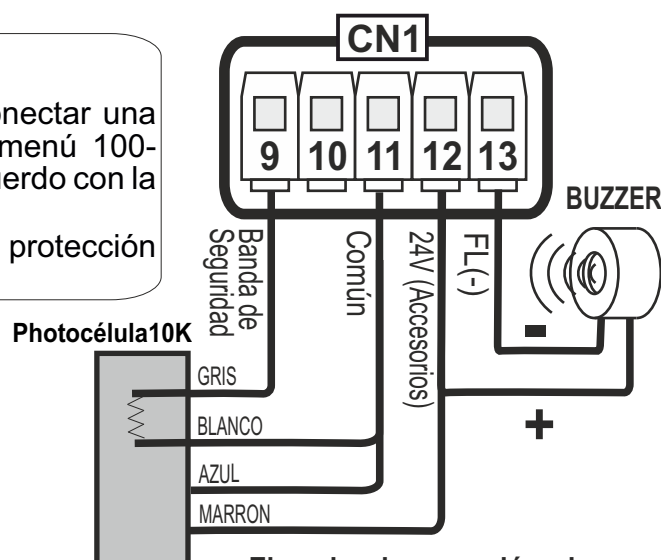
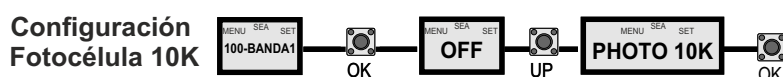
Nota1: desde la pantalla o el programador JOLLY 3 es posible activar la banda resistiva 8K2; en ese caso, el valor resistivo se controla desde el cuadro de manera que un eventual cortocircuito involuntario del dispositivo pueda ser detectado. En caso de desequilibrio del dispositivo la pantalla o el programador JOLLY 3 mostrará una alarma específica.

Nota2: es posible también efectuar el Auto-test con una banda radio alimentada (ver menù AUTO-TEST)

FOTOCÉLULA 10K 9 y 11

En los terminales 9 y 11 de CN1 también es posible conectar una Focélula 10K En ese caso, es necesario regular el menù 100-BANDA como FOTOCÉLULA 10K y ella funcionará de acuerdo con la configuración del menù 97-PHOTO1

Nota 1: El uso de la Focélula 10K permitirá una protección adicional en caso de corto-circuito en los cables



Ejemplo de conexión de una Focélula 10K y de un Buzzer

IMPORTANTE:

ES POSIBLE CONECTAR UN BUZZER EN CAMBIO DE LA LAMPARA;
RECUERDE DE REGLAR EL MENU-86 EN «BUZZER»

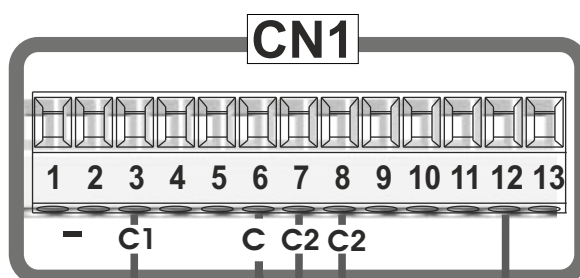
BUZZER 24V \equiv -Alarma Audible - 12 y 13

Utilice un buzzer auto-oscilante 24V \equiv de 100 dB. El Buzzer se encenderá después de dos activaciones consecutivas de la protección contra atrapamiento. Para resetear la alarma es necesario presionar el botón de STOP. En cada casos, después de 5 minutos el Buzzer se detendrá a sonar y la automatización permanece parada esperando nuevos órdenes.



Si el Buzzer no funciona, verificar que el menù 86-LAMPARA sea reglado como "Buzzer"

CONEXIÓN ESPIRA DE SEGURIDAD



EL DISEÑO MUESTRA UN EJEMPLO DE CONEXIÓN DE ESPIRA MAGNÉTICA

Espira salida de seguridad (loop 1)

Esquema de conexión del detector de espiro con 1 lector

7=Contacto fotocélula1 (N.C)
6 = Común

Espira anti-cierre (loop 2)

Esquema de conexión del detector de espiro con 2 lectores

8=Contacto fotocélula2 (N.C)
6 = Común

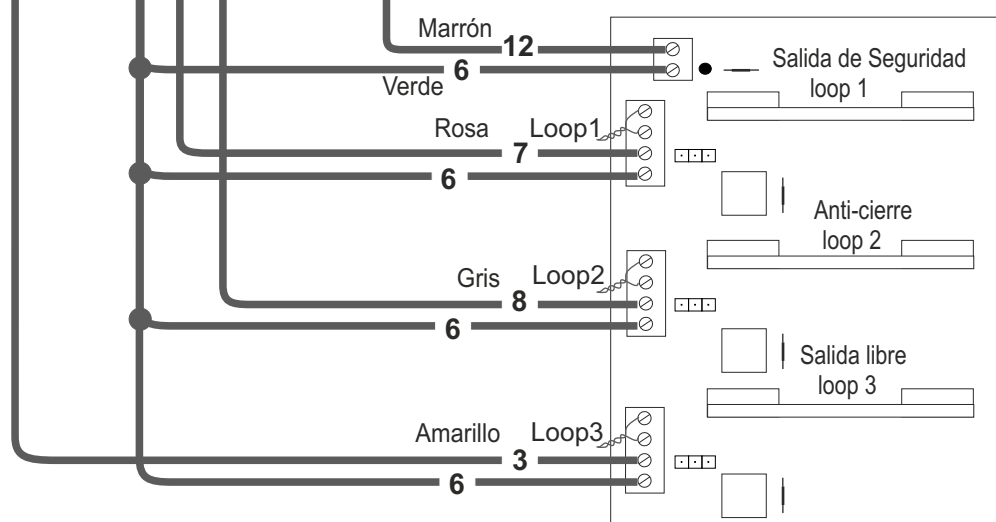
Nota:

No olvide de reglar el menú 98-FOTOCELULA2 - LOOP2 en «Espira anti-cierre»

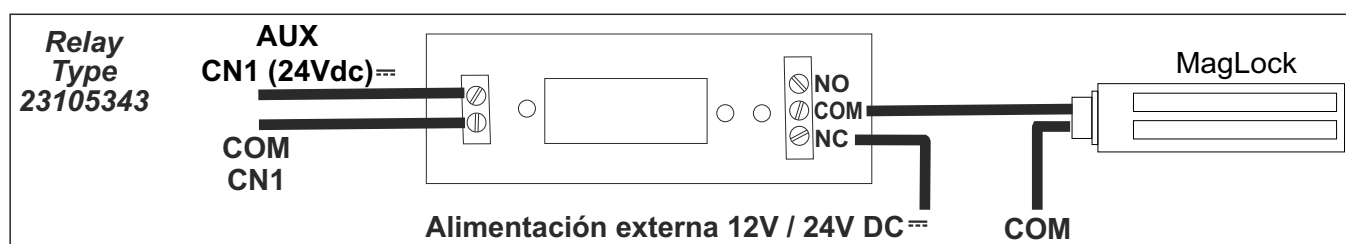
Espira salida libre (loop 3)

Esquema de conexión de un lector de detector de espiro

3 = Contacto de Start (N.O.)
6 = Común

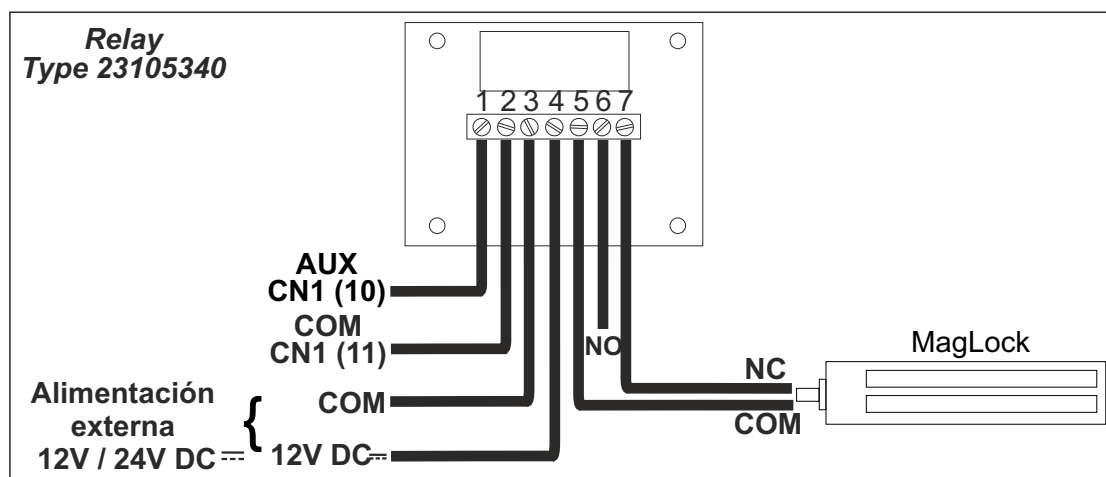


CONEXIONES MAGLOCK 12V



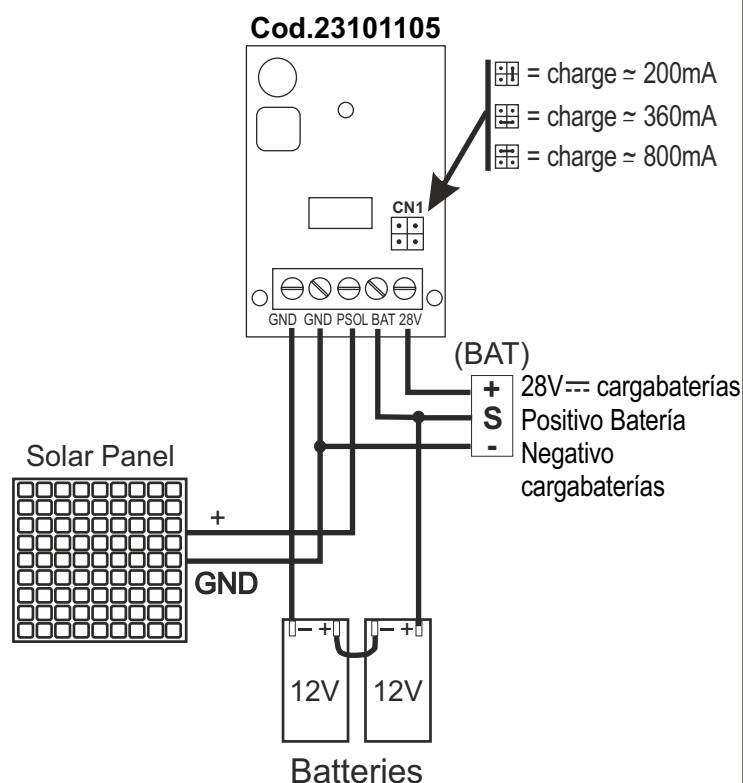
NOTA:

Para ambos modelos de Relay
Reglar el menú 94 -24V AUX en «gestión freno negativo»

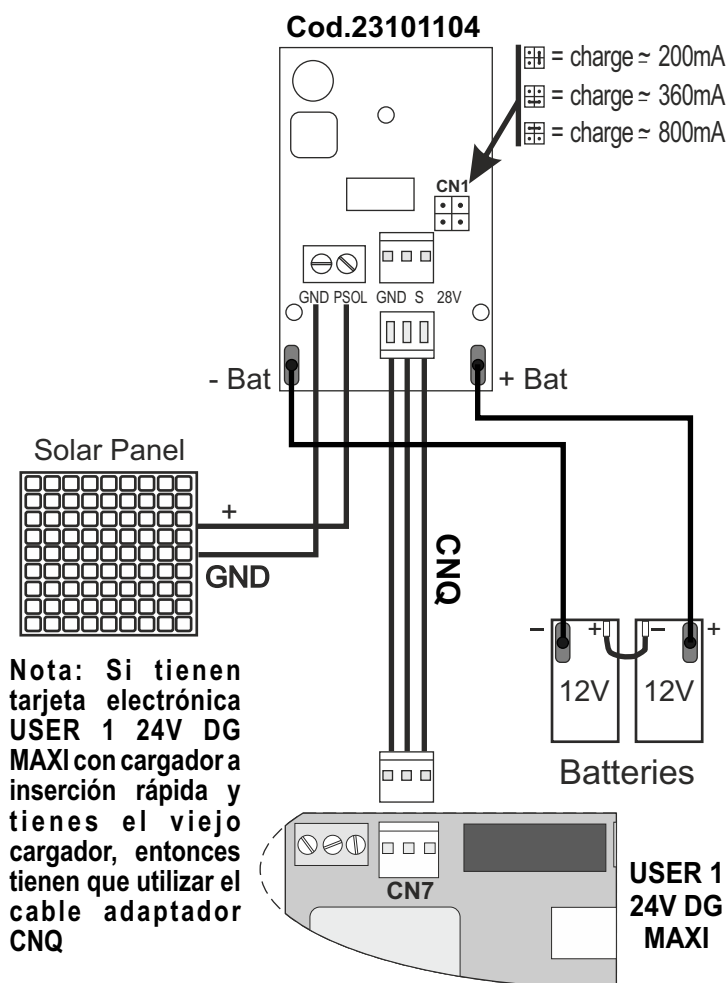


CONEXION BATERIAS CON TARJETA CARGABATERÍAS

E SUN



E SUN Q



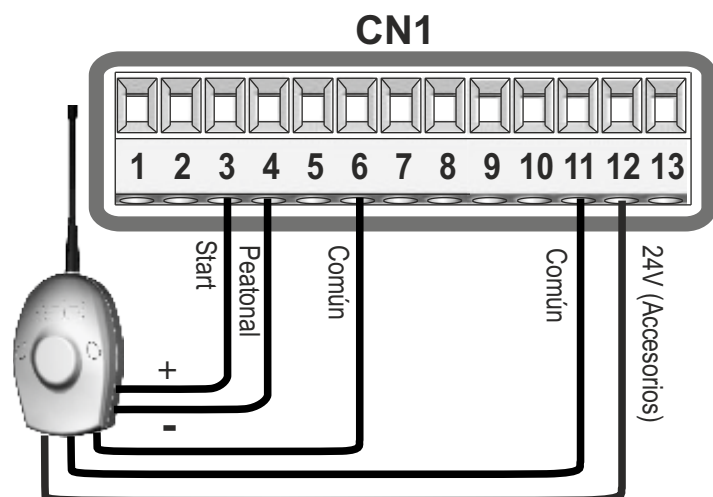
IMPORTANTE: Para conectar las baterías, utilicen siempre el cargador.

Corriente de batería (mA)	Batería (Ah)
800	12 o 16
360	7
200	2

Características de batería opcional: 24V Pb

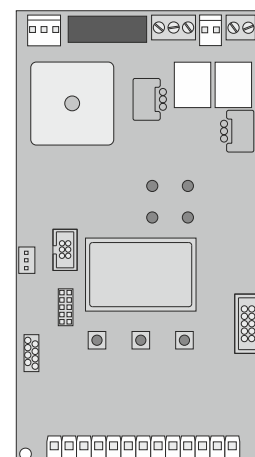
Insertar dos baterías de 12V conectadas en serie.

RECEPTOR EXTERNO



Ejemplo de Conexión de un receptor radio

Para la conexión del receptor, vease el relativo manual de instrucciones



FUNCIÓN MÁSTER-SLAVE

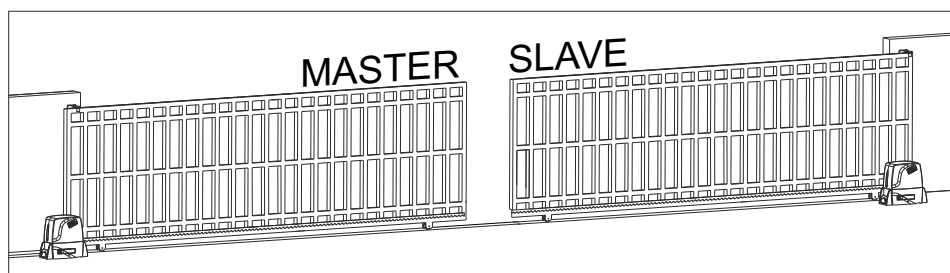
Para configurar una instalación con dos motores en funcionamiento **MÁSTER- SLAVE** es aconsejable seguir los siguientes pasos:

- 1) Configurar los dos motores como si fueran dos instalaciones independientes, cerciorándose del correcto funcionamiento de los motores individuales y la correcta lectura de los finecorsa si los tiene.
- 2) Una vez asegurados del correcto funcionamiento conectar el central MÁSTER a las centrales SLAVE por el adecuado conector (Código SEA23001220).
- 3) Configurar la tarjeta que tendrá que administrar los mandos y el motor1(fotocelulas, pulsador a llave, STOP, banda de seg. etc.) como MÁSTER y la otra que pondrá en movimiento el motor 2 como SLAVE.
- 4) Ejecutar el auto-aprendisaje de los tiempos de la tarjeta configurada como MÁSTER.

Nota1: La programación de la tarjeta para funciones master y slave se encuentra en el menu seleccionado 105-MASTER-SLAVE.

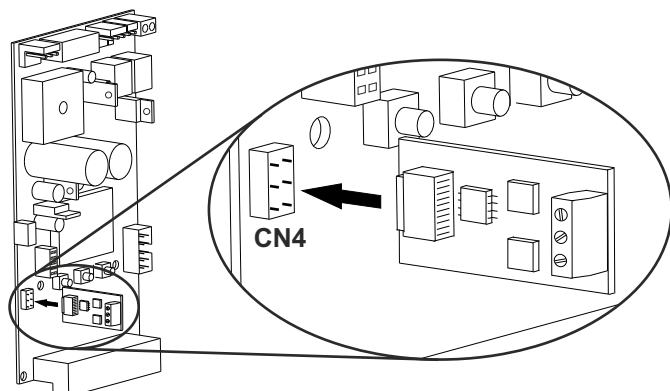
Nota2: Todas estas operaciones son también manejables por el programador JOLLY 3.

Nota3: Sobre las SLAVE pueden programarse solo las funciones: Par, velocidad, tipo de motor, velocidad de disminución de velocidad, aceleración, desaceleración, recuperación posición, AUX y inversión Mot. Todos los demás parámetros serán programables solo desde la central MASTER.

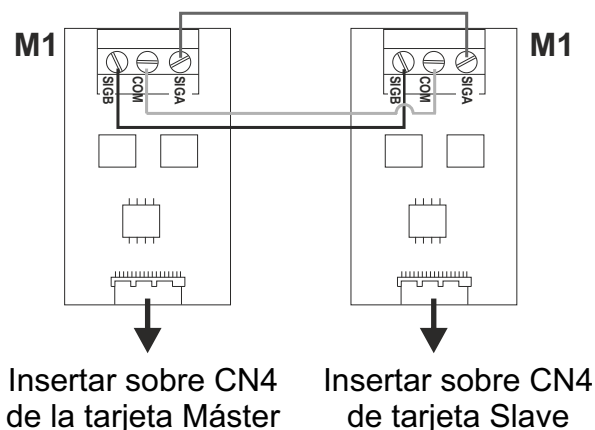


Esta configuración se utiliza en el caso de dos puertas de deslizamiento opuestas.

En esta configuración, todos los dispositivos (fotocélulas, pulsadores a llave, banda de seguridad, etc.) se deben conectar en la unidad MASTER, que también controlará el movimiento del motor vinculado a la unidad SLAVE.

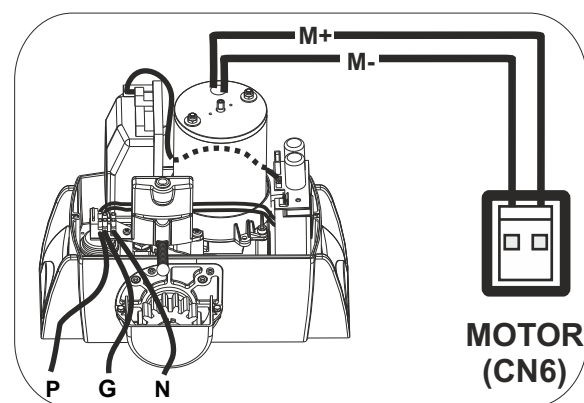
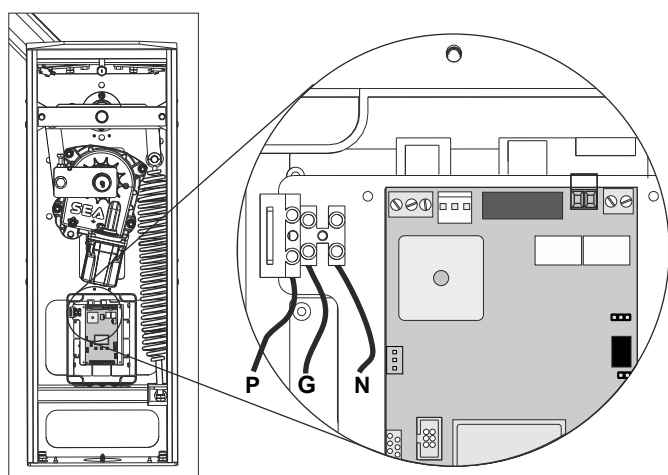


Nota: respetar las polaridades de los cables

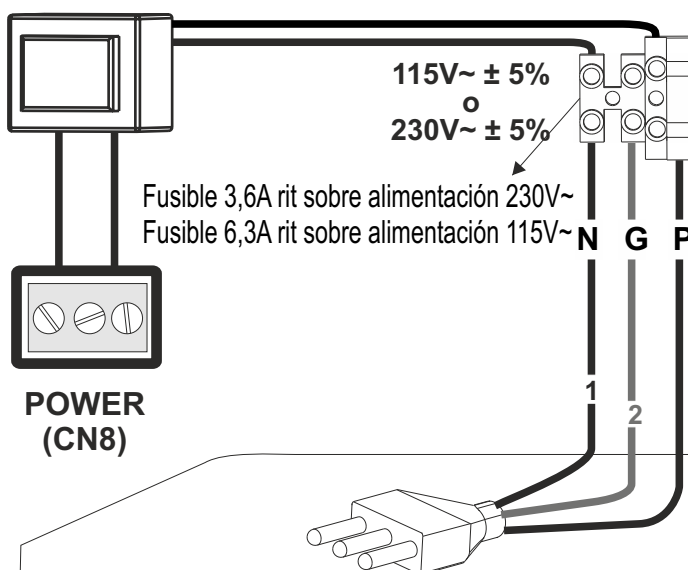


NOTA: Se aconseja usar un cable para transmisiones RS482 a dos hilos trenzados, blindados y de sección no superior a los 0.5 mm².

CONEXIÓN ALIMENTACIÓN Y MOTOR



TRANSFORMADOR



POWER
(CN8)

Entrada alimentación

Entrada para la conexión de la energía eléctrica

P = FASE
N = NEUTRO
G = GROUND

NOTA: para la conexión a la energía eléctrica se debe contemplar la legislación vigente

NOTA: En el caso de alimentación inestable, es aconsejable utilizar una fuente de alimentación estabilizada de min. 250Va 24V

FINAL DE CARRERA Y SENSOR OBSTÁCULOS

Sensor obstáculos

Esta tarjeta está equipada con un dispositivo de medición de la corriente absorbida por el motor, lo que permite detectar eventuales obstáculos durante apertura y cierre de la cancela. Si este dispositivo interviene en apertura, causa la inversión del motor durante aproximadamente un segundo; si interviene en cierre provoca la reapertura total

Nota1: La sensibilidad es regulable a través de la pantalla o el programador JOLLY 3. Con par alto, la cancela invierte después de 5 segundos.

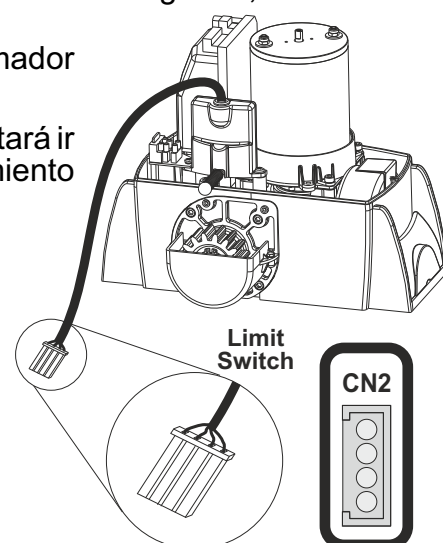
Atención: en caso de obstáculo se activa el cierre automático, la puerta tratará ir en cierre 3 veces y luego será necesario un Start para restablecer el movimiento

Final de carrera

El fin de carrera es conectable por el conector LIMIT SWITCH a bordo de la tarjeta. La tarjeta puede gestionar fines de carrera mecánicos, inductivos y magnéticos. Sólo en particulares aplicaciones será necesario conectar los fines de carrera. La tarjeta detectará automáticamente si hay presencia de fin de carrera o no. Por el display a bordo o por el programador JOLLY 3 es posible activar la función anti-intrusión. Esta función está conectada a la presencia de al menos un fin de carrera que, si liberado, obliga el motor en cierre.

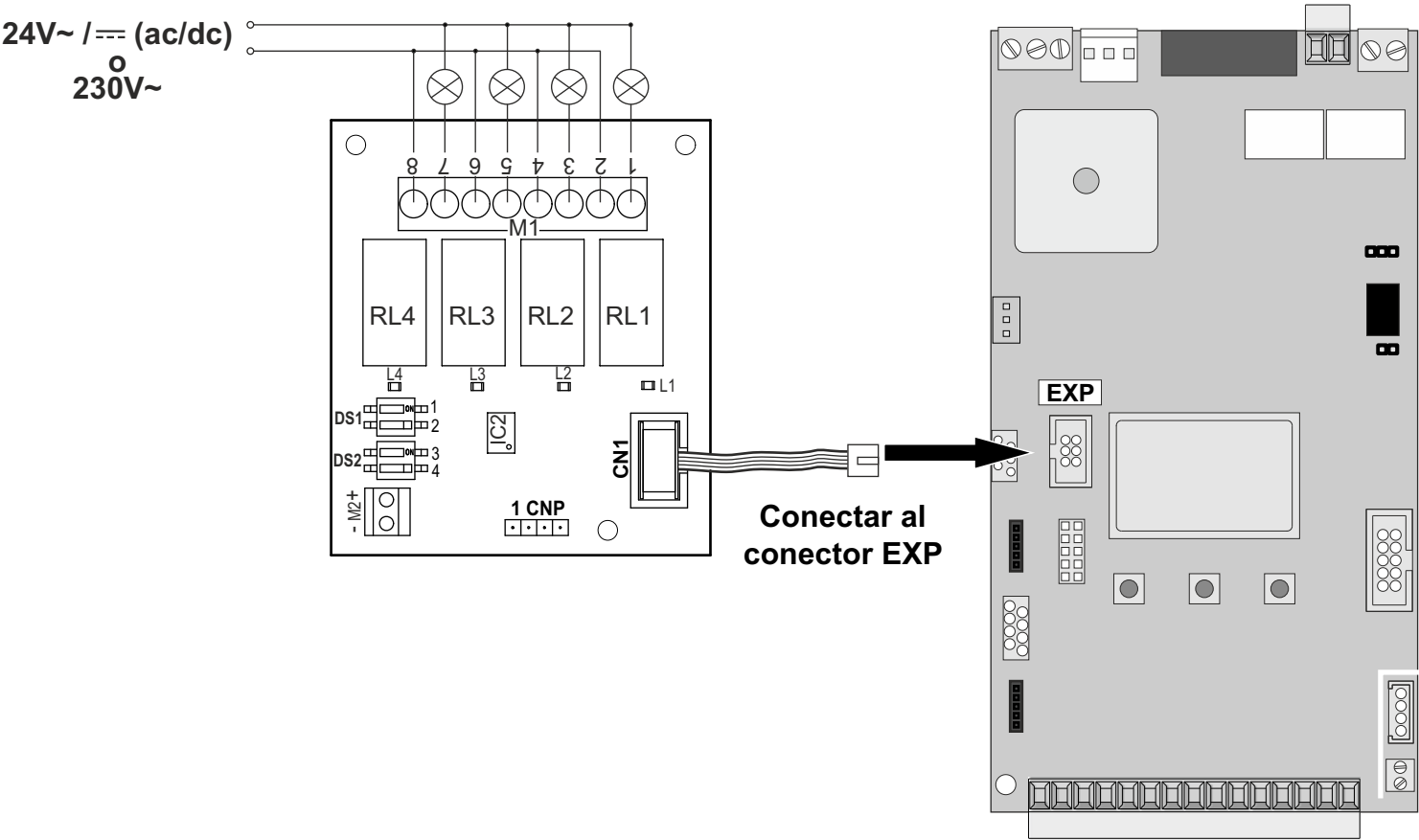
Nota: Si en fase de programación de los tiempos, el motor y el final de carrera no resultan en fase entre ellos, la cancela inicia en cierre y se parará sin completar el autoaprendimiento de los tiempos así que a ese punto será necesario quitar el alimentación y invertir los cables del motor. Es necesario que el primero movimiento en autoaprendizaje se realice siempre en cierre.

Atención: si se usan los fines de carrera magnéticos SEA, cerciorarse que el motor sea programado sobre la indicación "Magnético" presente en el menu especial 104-SELECT FIN DE CARRERA

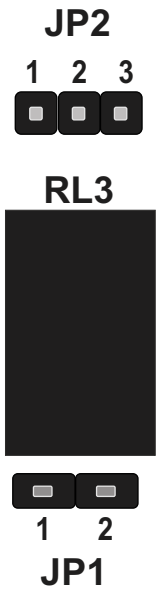


NOTA: Conexión final de carrera en caso no está presente el conector a inserción rápida

CONEXION FICHA SEMAFORO



GESTION SALIDA LUZ DE CORTESIA 24VOLT/CONTACTO SECO



JP1	JP2	Ajustes menú 88 - LUZ DE CORTESIA
		Con JP1 desconectado y JP2 conectado entre 1 y 2, en CN5 se tendrá un contacto seco que se activa según el ajuste hecho en el menú 88 (un segundo de cada pulse de START, sólo durante el ciclo o para el tiempo establecido)
		Con JP1 conectado y JP2 conectado entre 2 y 3, en CN5 se tendrá tensión según el ajuste hecho en el menú 88 (un segundo de cada pulse de START, sólo durante el ciclo, siempre o para el tiempo establecido)

INDICACIONES ALARMA

Indicación	Tipo de alarma	Solución
AVERIA MOTOR BLOQUEADO -PULSE OK PARA RESET	Avería corriente motor	Averiguar que no hayan cortocircuitos en el motor o en la instrumentación. Controle que la cancela no sea bloqueada o incrustada en golpe. Controle que el encoder, si activado, sea conectado a la tarjeta. Desbloqueando la cancela, entente un Start y compruebe si el motor fracasa; si el motor no marcha entonces es quemado; llamar la asistencia técnica. si el motor marcha, desconectar el cable de alimentación, bloquear de nuevo la cancela y restablecer la alimentación eléctrica
AVERIA MOTOR	Motor en corto o tarjeta dañada	Reemplazar el motor o la tarjeta electronica dañados
AVERIA 24V	Avería alimentación 24V	Averiguar que no hayan cortocircuitos en los cableados o en la instrumentación o que no haya una sobrecarga de corriente
AVERIA 24VAUX SOBRECARGA SALIDA 10 CONECTAR ACCESORIOS SALIDA 12	Avería tensión salida AUX	Averiguar que no hayan cortocircuitos en los cableados o en la instrumentación o que no haya una sobrecarga de corriente. La salida 24V aux es una salida que puede ser reglada con una carga máxima de 300mA; Si no se necesita de una salida 24V reglable, utilizar la salida 24V que se encuentra en el borne 12 (+) y utilizar el negativo en la salida 11 (COM) y NON en la salida 13
AVERIA AUTOTEST	Avería autotest fotocélulas	Averiguar el funcionamiento de las fotocélulas y/o las conexiones de la tarjeta
AVERIA FIN DE CARRERA	Avería activación fin de carrera	Averiguar el funcionamiento de ambos los fines de carrera y/o la correspondencia entre dirección de movimiento del motor y fin de carrera empeñado
AVERIA POTENCIOMETRO	Avería potenciómetro	El mensaje sólo aparece si el potenciómetro está en ON y la tarjeta potenciómetro (LE) está rota o no conectada
AVERIA DIRECCION POT.1	Avería dirección potenciómetro	Invertir los cables de conexión del potenciómetro (invertir el verde con el marrón)
AVERIA SOBRECARGA-COLISIÓN	Avería sobrecarga-colisión	Averiguar si hay obstáculos o puntos de fricción en la puerta. NOTA: La falla se resolve pulsando OK
AVERIA SLAVE	Avería función Slave	Compruebe las conexiones del circuito Master/Slave y asegurarse que la función Slave sea configurada en el circuito Slave (menu-105)
AVERIA BANDA SEG.	Avería Banda de Seguridad	Averiguar el cable metálico de la Banda y los cables de conexión; comprobando en la pantalla, asegúrese que el contacto sea cerrado
AVERIA FOTO1 10K	Avería de la Fotocélula 10K	Compruebe las conexiones de la fotocélula y / o la presencia de cualquier corto-circuitos. Compruebe que la fotocélula se alimenta correctamente. Asegurarse que una fotocélula con protección 10K está conectada
AVERIA FOTO1	Avería Fotocélula	Compruebe las conexiones de la fotocélula y / o la presencia de cualquier corto-circuitos. Compruebe que la fotocélula se alimenta correctamente.
AVERIA ENCODER	Avería Encoder	Compruebe las conexiones del Encoder. Compruebe que el Encoder sea en ON en el Menu-32. Averiguar que el motor no sea bloqueado

Nota1: si en la diagnóstico se visualiza "Ciclos máximos alcanzados", efectuar la manutención y/o borrar el número de ciclos ejecutados.

Nota2: Para salir desde las señales de error comprimir OK. Si el error persiste efectuar todos controles previstos para el error específico y/o desconectar el aparato que genera el error para averiguar si el error desaparece.

La secuencia de relampagueos es señalizada sobre la luz intermitente durante cada apertura y cierre del automación. La luz intermitente efectuará un relampagueo por segundo en apertura y dos relampagueos en cierre, mientras que permanecerá encendido fijo en pausa. Es posible también visualizar las alarmas en la bombilla o en la lámpara espía sencillamente observando el número de parpadeos emitidos y averiguando la correspondencia en el tablero de abajo:

Numero relampagueos	Tipo de alarma	Numero relampagueos	Tipo de alarma
9	Defecto motor	5	Stop
2	Fotocélula en cierre	7	Ciclos máximos alcanzados
3	Fotocélula en apertura	6	Colisión en cierre
6	Colisión apertura	4 rápidos	Error final de carrera
4	Banda de seguridad		

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Advertencias		
Asegurarse que todas las Seguridades sean en ON		
Problema Encontrado	Causa Posible	Solución
El operador no responde a ningún comando de START	a) Verificar la conexión de los contactos N.C. b) Fusibles quemados	a) Controlar las conexiones o los puentes sobre las conexiones de la costa de seguridad o del STOP y de las fotocélulas si conectados b) Sustituir el fusible quemado
El operador no funciona y la pantalla de diagnóstico está apagada	a) La tarjeta de control no recibe alimentación b) Fusible abierto c) Defecto en la tarjeta de control d) Si alimentado sólo por batería, la carga es demasiado baja o completamente terminada	a) Verificar la alimentación de CA b) Inspeccionar los fusibles c) Cambiar la tarjeta defectuosa d) Recargar la batería en AC o con un panel solar; si es necesario, sustituir la batería
El operador no responde a un control o comando con dispositivo cableado (ejemplo: Abrir, Cerrar, etc)	a) Verificar la entrada de comando de apertura y cierre b) El botón de parada está activado c) El botón de reposición está trabado d) Dispositivo de protección activado e) Se alimentato solo a batteria, carica troppo bassa o terminata completamente	a) Inspeccionar todas las entradas de apertura y cierre para verificar que no hubiera una retenida o trabada b) Verificar que el botón de parada no esté retenido ni trabado c) Revisar el botón de reposición d) Inspeccionar todas las entradas de dispositivos de protección contra atrapamiento para detectar que no haya un sensor con problemas e) Recargar la batería en AC o con un panel solar; si es necesario, sustituir la batería
El operador no responde a un control remoto	a) El botón de parada está activado b) El botón de reposición está trabado c) Mala recepción de radiofrecuencia	a) Verificar que el botón de parada no esté retenido ni trabado b) Revisar el botón de reposición c) Verificar si un controle similar cableado funciona correctamente. Inspeccionar la conexión de la antena
El motor se mueve en una sólo dirección	a) Tratar de invertir la fase del motor y ver si el motor cambia o no la dirección	a) Si el motor está bloqueado, remplazar el cable; si el motor marcha en una sola dirección entonces el relé de dirección del motor está dañado.
La cancela no se mueve mientras el motor funciona	a) El motor está en posición de desbloqueo b) Hay un obstáculo	a) Bloquear el motor b) Retirar el obstáculo
La cancela no alcanza la posición completa de apertura y/o cierre	a) Errónea regulación del final de carrera b) Error de programación c) La cancela está bloqueada por un obstáculo d) Par demasiado bajo e) La cancela es muy pesada para ejecutar la desaceleración automática	a) Regular final de carrera b) Repetir programación c) Retirar obstáculo d) Aumentar el parámetro par e) Reglar la desaceleración en OFF
La cancela se abre pero no cierra	a) Los contactos de las fotocélulas están conectados y abiertos b) El contacto stop está conectado y abierto c) El contacto costa está abierto d) Alarma amperométrica	a) b) c) Revisar los puentes o los aparatos conectados y las señalizaciones indicadas con la luz intermitente d) Averiguar si interviene la alarma amperimétrica y eventualmente aumentar el parametro par
La cancela no se cierra automáticamente	a) El tiempo de pausa es demasiado elevado b) El cuadro está en lógica semiautomática	a) Ajustar el tiempo de pausa b) Ajustar el parámetro de pausa con un valor diferente que OFF
La cancela se mueve pero no es posible calibrar los límites	a) El portón no llega a la posición de un límite b) El portón es difícil para móvil	a) Activar el desenganche, mover el portón manualmente y verificar que se mueva libremente entre los límites. Reparar el portón si fuera necesario b) El portón debería moverse libremente entre los límites de apertura y cierre. Reparar el portón si fuera necesario
La cancela no se abre o cierra totalmente al calibrar los límites	a) El portón no llega a la posición de un límite b) El portón es difícil para móvil	a) Activar el desenganche, mover el portón manualmente y verificar que se mueva libremente entre los límites. Reparar el portón si fuera necesario b) El portón debe moverse fácilmente en toda su trayectoria, de límite a límite. Reparar el portón si fuera necesario
La cancela se para durante la carrera y invierte en el acto	a) El controle (Abertura o Cierre) está activo b) La sensibilidad de detección de obstáculo está muy baja c) Bajo voltaje de la batería	a) Verificar si entre todas las entradas de abertura/cierre está una entrada activada b) Compruebe el valor de la sensibilidad obstáculo y tratar de aumentar este parámetro c) El voltaje de la batería debe ser 23.0Vdc o superior. Recargar la batería en AC o con panel solar ; si es necesario, sustituir la batería

Advertencias		
Asegurarse que todas las Seguridades sean en ON		
Problema Encontrado	Causa Posible	Solución
La puerta se abre pero no se cierra con el transmisor o con el tiempo de pausa reglado	a) Controle Abertura activado b) La Pausa no está reglada c) El dispositivo de protección cierre anti-atrapamiento en cierre está activado d) El contacto de la fotocélula está abierto e) Entrada del interruptor fuego está activada	a) Compruebe todas las entradas abiertas si una entrada está activa b) Compruebe los ajustes de pausa c) Compruebe si entre todas las entradas del dispositivo de protección contra el atrapamiento está un sensor activo d) Compruebe los contactos de la fotocélula e) Controlar la entrada del interruptor fuego
La puerta no respeta los puntos de inicio desaceleración	a) El Encoder no funciona correctamente si está activado b) El embrague mecánico es lento c) El espacio de desaceleración es demasiado amplio d) El potenciómetro no funciona correctamente si está activado e) Los parámetros de la posición de recuperación son demasiado altos o demasiado bajos	a) Compruebe, en el menú de los parámetros del Encoder, que el parámetro "Encode Par" tiene un valor desde bajo +/- 10 (puerta completamente cerrada) hasta "Encoder tot" (puerta completamente abierta). Si el movimiento "IPAR" no es en el rango de (+/- 10 - Encoder tot) probablemente el codificador es defectuoso. b) embrague mecánico Tight c) Reducir frenar el espacio d) Compruebe el menú de parámetros del potenciómetro "Ipar" deberá ser de "I. CH." (puerta completamente cerrada) para "I.AP." (GATE completamente abierta). Si el movimiento de Ipar no es lineal en el rango (I.AP. - I.CH.) probablemente el potenciómetro es defectuoso e) Rebajar o aumentar los parámetros de la posición de recuperación
La puerta se abre de repente sin haber recibido un orden de START	a) Frecuencia o otra molestia en la línea principal b) corto circuito en el contacto de START	a) El cableaje AC debe estar separado de los hilos DC y pasar a través de conductos separados. Si es un ruido de frecuencia se puede cambiar la frecuencia a otra Mhz, como por ejemplo 868 o FM. b) Comprobar todos los contactos de START
La puerta no se cierra durante la pausa con lógica automatizada, también si se ha puesto como START una espira o una fotocélula	a) El START EN PAUSA no está en ON b) La entrada Fotocélula/Espira no ha sido reglada como "Retraso Tiempo de Pausa"	a) Poner en ON el menú START EN PAUSA b) Reglar el "Retraso Tiempo de Pausa" en el menú Fotocélula/Espira
La puerta no tiene bastante fuerza para cerrar o alcanzar el fin de carrera	a) La desaceleración no es posible porque la cancela es muy pesada o a causa de la inclinación o porque la instalación es muy vieja	a) Poner la desaceleración en OFF
La carrera está obstruida y no permite a la cancela de pararse o invertir	a) Forzar el reglaje necesario	a) Consulte la sección Ajuste para llevar a cabo las pruebas de obstrucción y el reglaje apropiado de la fuerza necesaria (sensibilidad - torque)
La fotocélula no para o invierte la carrera de la cancela	a) El cableaje de la fotocélula no es correcto b) La fotocélula es defectuosa c) Las fotocélulas han sido instaladas muy lejano	a) Comprobar el cableaje de la fotocélula. Comprobar que, obstruyendo la fotocélula, la cancela se para durante el movimiento y cambia de dirección. b) Reemplazar la fotocélula defectuosa. Comprobar que, obstruyendo la fotocélula, la cancela se para durante el movimiento y cambia de dirección. c) Poner las fotocélulas más cercanas o utilizar costas con sensores
La costa no para o invierte la carrera de la cancela	a) El cableaje de la Costa no es correcto b) La Costa es defectuosa	a) Comprobar el cableaje de la costa. Comprobar que, activando la costa, la cancela se para durante el movimiento y cambia de dirección. b) Reemplazar la costa defectuosa. Comprobar que, activando la costa, la cancela se para durante el movimiento y cambia de dirección.
La alarma suena para 5 minutos o la alarma suena con un comando.	a) Se ha pasado un doble atrapamiento (dos obstrucciones dentro de una única activación)	a) Verificar las causas de la detección del atrapamiento (obstrucción) y corregirla. Pulse el botón de RESET para apagar la alarma y restablecer el operador
La espira anti-cierre no tiene la cancela en el fin de carrera de abertura	a) El detector de la espira anti-cierre está reglado incorrectamente b) El detector de la espira anti-cierre es defectuoso c) Los ajustes son incorrectos	a) Comprobar la configuración de la espira anti-cierre y ajustarla según necesidad b) Reemplazar la espira anti-cierre defectuosa c) Comprobar que el menú FOTO2 sea reglado en "Espira anti-cierre"
Los accesorios conectados a la alimentación de accesorios no funcionan correctamente, se apagan o se reinician	a) Protección de la alimentación de accesorios activada b) Tarjeta electrónica defectuosa	a) Desconecte todos los dispositivos alimentados por la "alimentación accesorios" y mida el voltaje de la misma (debe ser 23-30 Vdc). Si el voltaje es correcto, conecte los accesorios uno a la vez, midiendo el voltaje después de cada nueva conexión b) Reemplace la tarjeta electrónica defectuosa

Advertencias		
Asegurarse que todas las Seguridades sean en ON		
Problema Encontrado	Causa Posible	Solución
FALLA 24VAUX	a) Sobrecarga o corto-circuito en la salida n. 10 b) Fusible quemado	a) Controle si estan corto-circuitos en el cable b) Remplazar el fusible
La tarjeta de control se enciende, pero el motor no funciona	a) Botón de parada activado o puente inexistente en el circuito de parada b) Entrada de apertura o cierre activada c) Dispositivo de protección activado d) Defecto en la tarjeta de control	a) Verificar que el botón de parada no esté trabado, que el botón sea de contacto normalmente cerrado o conectar un puente en el botón de parada b) Inspeccionar todas las entradas de apertura y cierre para verificar que no hubiera una retenida o trabada c) Inspeccionar todos los dispositivos de protección contra atrapamiento para detectar un sensor trabado o retenido d) Cambiar la tarjeta defectuosa
El operador a paneles solares no soporta bastantes ciclos diarios	a) Potencia del panel insuficiente b) Absorción excesiva de los accesorios c) Batería exhausta d) Los paneles solares no son suficientemente irradiados	a) Añadir otros paneles solares b) Reducir la absorción de los accesorios utilizando accesorios de baja absorción o ajustar el funcionamiento de la salida 24Vaux sólo durante el ciclo c) Remplazar la batería d) Colocar los paneles solares alejados de posibles obstáculos (árboles, edificios, etc.)
El operador a paneles solares tiene una duración en stand-by insuficiente	a) Potencia del panel insuficiente b) Absorción excesiva de los accesorios c) Capacidad de la batería demasiado baja	a) Añadir otros paneles solares b) Reducir la absorción de los accesorios utilizando accesorios de baja absorción c) Utilizar una batería con más amperaje (Ah)

Página para instalador y usuario final

MANTENIMIENTO

Periódicamente, en función del número de maniobras y del tipo de cancela, es oportuno proveer, dado el caso que la cancela haya modificado los roces y no funcione, **a la reprogramación de los tiempos de aprendizaje sobre la tarjeta electrónica.**

Periódicamente limpiar las ópticas de las fotocélulas

RECAMBIOS

Los pedidos de piezas de recambio deben solicitarse al distribuidor autorizado:

SEA S.p.A. - Zona Ind.le, 64020 S.ATTO - Teramo - Italia

SEGURIDAD Y COMPATIBILIDAD AMBIENTAL

Se recomienda no deshacerse en el ambiente de los materiales de embalajes de producto y/o circuitos.



CORRECTA ELIMINACION DEL PRODUCTO (desechos eléctricos y electrónicos)

(Aplicables en países de la Unión Europea y en aquellos con sistema de recolección diferenciada)

La marca reportada en el producto o sobre su documentación indica que el producto no debe ser recogido con otros desechos domésticos al terminar el ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al ambiente o a la salud causada por la inoportuna recolección de desechos, se invita al uso de otros tipos de desechos y a reciclarlo de manera responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos naturales.

Los usuarios domésticos están invitados a dirigirse al revendedor donde fue adquirido el producto o la oficina local que esté predispuesta para cualquier información referente a la recogida diferenciada y al reciclaje de este tipo de producto.

ALMACENAMIENTO

TEMPERATURA DE ALMACENAJE

T _{min}	T _{Max}	Humedad _{min}	Humedad _{Max}
- 20°C	+ 65°C	5% no condensada	90% no condensada

La movimentación del producto debe ser efectuada con medios idóneos.

GARANTÍA

Por la garantía se vean las Condiciones de venta indicadas en el catálogo oficial SEA.

La SEA se reserva el derecho de aportar las modificaciones o variaciones que retenga oportunas a los propios productos y/o al presente manual sin algún obligo de preaviso.

TERMS OF SALES

EFFICACY OF THE FOLLOWING TERMS OF SALE: the following general terms of sale shall be applied to all orders sent to SEA S.p.A. All sales made by SEA to all costumers are made under the prescription of this terms of sales which are integral part of sale contract and cancel and substitute all apposed clauses or specific negotiations present in order document received from the buyer.

GENERAL NOTICE The systems must be assembled exclusively with SEA components, unless specific agreements apply. Non-compliance with the applicable safety standards (European Standards EM12453 – EM 12445) and with good installation practice releases SEA from any responsibilities. SEA shall not be held responsible for any failure to execute a correct and safe installation under the above mentioned standards.

1) PROPOSED ORDER The proposed order shall be accepted only prior SEA approval of it. By signing the proposed order, the Buyer shall be bound to enter a purchase agreement, according to the specifications stated in the proposed order.

On the other hand, failure to notify the Buyer of said approval must not be construed as automatic acceptance on the part of SEA.

2) PERIOD OF THE OFFER The offer proposed by SEA or by its branch sales department shall be valid for 30 solar days, unless otherwise notified.

3) PRICING The prices in the proposed order are quoted from the Price List which is valid on the date the order was issued. The discounts granted by the branch sales department of SEA shall apply only prior to acceptance on the part of SEA. The prices are for merchandise delivered ex-works from the SEA establishment in Teramo, not including VAT and special packaging. SEA reserves the right to change at any time this price list, providing timely notice to the sales network. The special sales conditions with extra discount on quantity basis (Qx, Qx1, Qx2, Qx3 formula) is reserved to official distributors under SEA management written agreement.

4) PAYMENTS The accepted forms of payment are each time notified or approved by SEA. The interest rate on delay in payment shall be 1.5% every month but anyway shall not be higher than the max. interest rate legally permitted.

5) DELIVERY Delivery shall take place, approximately and not peremptorily, within 30 working days from the date of receipt of the order, unless otherwise notified. Transport of the goods sold shall be at Buyer's cost and risk. SEA shall not bear the costs of delivery giving the goods to the carrier, as chosen either by SEA or by the Buyer. Any loss and/or damage of the goods during transport, are at Buyer's cost.

6) COMPLAINTS Any complaints and/or claims shall be sent to SEA within 8 solar days from receipt of the goods, proved by adequate supporting documents as to their truthfulness.

7) SUPPLY The concerning order will be accepted by SEA without any engagement and subordinately to the possibility to get it's supplies of raw material which is necessary for the production; Eventual completely or partially unsuccessful executions cannot be reason for complains or reservations for damage. SEA supply is strictly limited to the goods of its manufacturing, not including assembly, installation and testing. SEA, therefore, disclaims any responsibility for damage deriving, also to third parties, from non-compliance of safety standards and good practice during installation and use of the purchased products.

8) WARRANTY The standard warranty period is 12 months. This warranty time can be extended by means of expedition of the warranty coupon as follows:

SILVER: The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 24 months from the date of manufacturing written on the operator.

GOLD: The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 36 months from the date of manufacturing written on the operator.

PLATINUM: The mechanical components of the operators belonging to this line are guaranteed for 36 months from the date of manufacturing written on the operator. The base warranty (36 months) will be extended for further 24 months (up to a total of 60 months) when it is acquired the certificate of warranty which will be filled in and sent to SEA S.p.A. The electronic devices and the systems of command are guaranteed for 24 months from the date of manufacturing. In case of defective product, SEA undertakes to replace free of charge or to repair the goods provided that they are returned to SEA repair centre. The definition of warranty status is by unquestionable assessment of SEA. The replaced parts shall remain propriety of SEA. Binding upon the parties, the material held in warranty by the Buyer, must be sent back to SEA repair centre with fees prepaid, and shall be dispatched by SEA with carriage forward. The warranty shall not cover any required labour activities.

The recognized defects, whatever their nature, shall not produce any responsibility and/or damage claim on the part of the Buyer against SEA. The guarantee is in no case recognized if changes are made to the goods, or in the case of improper use, or in the case of tampering or improper assembly, or if the label affixed by the manufacturer has been removed including the SEA registered trademark No. 804888. Furthermore, the warranty shall not apply if SEA products are partly or completely coupled with non-original mechanical and/or electronic components, and in particular, without a specific relevant authorization, and if the Buyer is not making regular payments. The warranty shall not cover damage caused by transport, expendable material, faults due to non-conformity with performance specifications of the products shown in the price list. No indemnification is granted during repairing and/or replacing of the goods in warranty. SEA disclaims any responsibility for damage to objects and persons deriving from non-compliance with safety standards, installation instructions or use of sold goods. The repair of products under warranty and out of warranty is subject to compliance with the procedures notified by SEA.

9) RESERVED DOMAIN A clause of reserved domain applies to the sold goods; SEA shall decide autonomously whether to make use of it or not, whereby the Buyer purchases propriety of the goods only after full payment of the latter.

10) COMPETENT COURT OF LAW In case of disputes arising from the application of the agreement, the competent court of law is the tribunal of Teramo. SEA reserves the faculty to make technical changes to improve its own products, which are not in this price list at any moment and without notice. SEA declines any responsibility due to possible mistakes contained inside the present price list caused by printing and/or copying. The present price list cancels and substitutes the previous ones. The Buyer, according to the law No. 196/2003 (privacy code) consents to put his personal data, deriving from the present contract, in SEA archives and electronic files, and he also gives his consent to their treatment for commercial and administrative purposes.

Industrial ownership rights: once the Buyer has recognized that SEA has the exclusive legal ownership of the registered SEA brand num.804888 affixed on product labels and / or on manuals and / or on any other documentation, he will commit himself to use it in a way which does not reduce the value of these rights, he won't also remove, replace or modify brands or any other particularity from the products. Any kind of replication or use of SEA brand is forbidden as well as of any particularity on the products, unless preventive and expressed authorization by SEA.

In accomplishment with art. 1341 of the Italian Civil Law it will be approved expressly clauses under numbers:

4) PAYMENTS - 8) GUARANTEE - 10) COMPETENT COURT OF LOW

Español ADVERTENCIAS GENERALES PARA INSTALADORES Y USUARIOS

- 1 Leer las **instrucciones de instalación** antes de comenzar la instalación. Mantenga las instrucciones para consultas futura
2. No desperdiciar en el ambiente los materiales de embalaje del producto o del circuito
3. Este producto fue diseñado y construido exclusivamente para el uso especificado en esta documentación. Cualquier otro uso no expresamente indicado puede afectar la integridad del producto y ser una fuente de peligro. El uso inadecuado es también causa de anulación de la garantía. SEA S.p.A. se exime de toda responsabilidad causadas por uso inapropiado o diferente de aquel para el que el sistema automatizado fue producido.
4. Los productos cumplen con la Directiva: Maquinas (2006/42/CE y siguientes modificaciones), Baja Tension (2006/95/CE, y siguientes modificaciones), Compatibilidad Electromagnética (2004/108/CE modificada). La instalación debe ser llevada a cabo de conformidad a las normas EN 12453 y EN 12445.
5. No instalar el dispositivo en una atmósfera explosiva.
6. SEA S.p.A. no es responsable del incumplimiento de la mano de obra en la construcción de la cabela a automatizar y tampoco de las deformaciones que puedan producirse durante el uso.
7. Antes de realizar cualquier operación apagar la fuente de alimentación y desconectar las baterías. Comprobar que el sistema de puesta a tierra sea diseñado de una manera profesional y conectar las partes metálicas del cierre.
8. Para cada instalación se recomienda utilizar como mínimo una luz parpadeante y una señal de alarma conectada a la estructura del marco.
9. SEA S.p.A. no acepta responsabilidad por la seguridad y el buen funcionamiento de la automatización en caso de utilización de componentes no producidos por SEA.
10. Para el mantenimiento utilizar únicamente piezas originales SEAS.p.A..
11. No modificar los componentes del sistema automatizado.
12. El instalador debe proporcionar toda la información relativa al funcionamiento manual del sistema en caso de emergencia y darle al usuario el folleto de adjunto al producto.
13. No permita que niños o adultos permanecen cerca del producto durante la la operación. La aplicación no puede ser utilizada por niños, personas con movilidad reducida de tipo físico, mental, sensorial o igual por personas sin experiencia o formación necesaria. Tener los radiomandos fuera del alcance de niños así como cualquier otro generador de impulsos radio para evitar que el automación pueda ser accionada accidentalmente.
14. El tránsito a través de las hojas sólo se permite cuando la puerta está completamente abierta.
15. Todo el mantenimiento, reparación o controles deberán ser realizados por personal cualificado. Evitar cualquier intento a reparar o ajustar. En caso de necesidad comunicarse con un personal SEAcualificado. Sólo se puede realizar la operación manual.
16. La longitud máxima de los cables de alimentación entre motor y central no debe ser superior a 10 metros. Utilizar cables con 2,5 mm². Utilizar cables con doble aislamiento (cables con vaina) hasta muy cerca de los bornes, especialmente por el cable de alimentación (230V). Además es necesario mantener adecuadamente distanciados (por lo menos 2,5 mm en aire) los conductores de baja tensión (230V) y los conductores de baja tensión de seguridad (SELV) o utilizar una vaina adecuada que proporcione aislamiento adicional con un espesor mínimo de 1 mm.



Dichiarazione di conformità
Declaration of Conformity

La SEA S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità e, se applicabile, del suo rappresentante autorizzato che il prodotto:
SEA S.p.A. declares under its proper responsibility and, if applicable, under the responsibility of its authorised representative that the product:

Descrizione / Description

USER 1 24V DG MAXI

Modello / Model

23024074

Marca / Trademark

SEA

è costruito per essere incorporato in una macchina o per essere assemblato con altri macchinari per costruire una macchina ai sensi della Direttiva 2006/42/CE:

is built to be integrated into a machine or to be assembled with other machinery to create a machine under the provisions of Directive 2006/42/CE:

- Direttiva 2006/42/CE Direttiva macchine (allegato I)
Directive 2006/42/CE Machinery Directive (annex I)

- Direttiva 2004/108/CE Direttiva compatibilità elettromagnetica
Directive 2004/108/CE Electromagnetic compatibility

- CEI EN55014-1 Emissioni condotte e radiate
IEC EN55014-1 Conducted and radiated emissions
- CEI EN55014-2 Prove di immunità
IEC EN55014-2 Magnetic field immunity

- Direttiva 2006/95/CE - Direttiva Bassa Tensione
Directive 2006/95/CE - Low voltage Directive

- CEI EN60335-1:2008 Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare (Requisiti Generali).
IEC EN60335-1:2008 Household and similar electrical appliances - Safety - Part one: general requirements.

L'apparecchiatura usando gli specifici accessori di sicurezza certificati e rispettando tutti i vincoli normativi della macchina nel suo complesso (apparecchiatura, azionamento e struttura) può permettere un'installazione secondo le Norme:

The control unit, using the specific safety certified accessories and respecting all the regulatory constraints of the machine as a whole (control unit, operation and structure) may allow an installation according to the following Standards:

- EN 12453 2000
- EN 12445 2002
- EN 60335-1-103:2006+A1:2011

COSTRUTTORE o RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO:
MANUFACTURER or AUTHORISED REPRESENTATIVE:

SEA S.p.A.

DIREZIONE E STABILIMENTO:

Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)

Tel. +39 0861 588341 r.a. Fax +39 0861 588344

[Http://www.seateam.com](http://www.seateam.com)

(Luogo, data di emissione)
(Place, date of issue)
Teramo, 19/02/2015

L'Amministratore
The Administrator
Ennio Di Saverio



Automatic Gate Openers

Questo articolo è stato prodotto seguendo rigide procedure di lavorazione ed è stato testato singolarmente al fine di garantire i più alti livelli qualitativi e la vostra soddisfazione. Vi ringraziamo per aver scelto SEA.

This item has been produced following strict production procedures and has been singularly tested for the highest quality levels and for your complete satisfaction.
Thanks for choosing SEA.

Cet article a été produit suivant des procédures d'usinage strictes et il a singulièrement été testé afin de garantir les plus hauts niveaux de qualité pour votre satisfaction.
Nous vous remercions d'avoir choisi SEA.

Este artículo ha sido producido siguiendo rigidos procedimientos de elaboracion y ha sido probando singolarmente a fin de garantizar los mas altos niveles de calidad y vuestra satisfaccion.
Le agradecemos por haber escogito SEA.



Automatic Gate Openers

International registered trademark n. 804888



SEA S.p.A.
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. +39 0861 588341 r.a. Fax +39 0861 588344
www.seateam.com
seacom@seateam.com